LEON
MURET DE BORT

SAPHO

Tragédie en trois Actes et en Vers

par la Citoyenne Pipelet

Mise en Musique

par le Citoyen

MARTINI.

Représentée, pour la première fois, sur le Théâtre des amis de la Patrie, rue de Louvois le 22 Frimaire, l'an 3e. de la République (14 xbre 1794. vieux stile)

Prix

Gravé par le Cen. Lobry.

A PARIS

Chez l'Auteur rue du Sentier No. 34.

et Chez les Marchands de Musique

OUVERTURE

Largo non troppo

Flto. 1o.

FF F F F

Flto. 2o.

FF F F F

Ob. 1o.

FF F F F

Ob. 2o.

FF F F F

Cla. 1o.

FF F F F

Cla. 2o.

FF F F F

Corni in. Ré.

FF F F F

Trompes in. Ré.

FF F F F

Timbale in. Ré.

FF

Vno. 1o.

tenute

FF F F F p

Vno. 2o.

FF F F F p

Viola

FF F F F p

Fagto. 1o.

FF F F F

Fagto. 2o.

FF F F F

Basso

tenute

FF F F F

FF F F F

FF F F F

FF F F F

FF F F F

FF F F F

FF F F F

FF F F F

FF F F

FF

FF F F F P

FF F F F

FF F F F

FF F F F

FF F F F

FF F F F

col 1º

col f^to 1º

F FF
F FF
F FF
F FF
F FF
FF
F FF
FF F
F FF
F FF P tr
F P FF
F FF P
F FF
FF
F FF P

FF FF P

FF FF P

FF FF P

FF FF P

FF FF P

FF FF P

FF FF P

FF

ſur les deux

FF FF

FF P FF P

FF P FF P

FF P FF P

FF P FF P

FF FF P

FF P FF P

FF P FF P
FF P FF P
FF P FF P
FF P FF P
FF P FF P
FF P FF P
FF P FF P
FF
FF P FF P
FF P FF P
FF P FF P
F FF P F FF P
F FF P F FF P
FF P FF P P

FF P P cres F

FF P P cres F

FF P P cres F

FF P P cres F

FF P F F cres F

FF P F F cres F

FF P P cres

FF F P F P cres F

FF F P F P cres

FF P P cres F

FF P P cres F

FF P col B^o

F P col B^o

FF P col B^o

FF P P F P F P F P F P F F F F

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF col Corni

FF

FF

FF

FF

FF

FF

Allegro Strepitoso

col B°

ten

ten

ten
te

ten

ten

ten

ten

col B°

ten

col B°

ten

segue

col B°

col Cori

col B^o

col B^o

col B^o

ſur les deux

solo

FP

FP

P

unis.

P

P

P

Violoncelli soli

en ralentissant

tempo 1º FP

PP

en suivant la flute

unis

PP

PP

PP

solo

FP

P

P

contrabasso

Fz

FP

FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
unis 8va
FF
8va si l'on veut
FF
col B
FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

unis col Fag

unis

col B

col fag. 1°

col Corni

unis

col B°

solo

FF

FF

solo

FF

FF

FF

FF

FF

FF

P

FF

unis

FF

FF

FF

FF

P

FF

P FF P
P FF P
P FF P
P FF P
P FF P
P FF P
P FF P
FF
P FF P
P FF P
P FF P
P F FF P F
P F FF P F
P FF P

FF P FF P

FF P FF P

FF P FF P

FF P FF P

FF P FF P

FF P FF P

FF P FF P

FF FF

FF P FF P

FF P FF P

FF P FF P

FF P F FF P

FF P unif

FF P FF P

FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF unis FF P

P cres FF

cres FF

FF

FF

FF

con Clar1o

FF

cres FF

FF

cres FF

FF

cres FF

FF

FF

cres FF

col Corni

col B⁰

ten

ten

ten

ten

ten

ten

ten

ten col B

ten col B

ten

col B

segue

col 1o

unis

solo

Fz Fz Fz Fz

P

unis

V:1.

V:2.

P

en ralentissant

FP

tempo 1o

Fz

unis

Violoncello solo

FP

Fz

FP

Fz

FP

Fz

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

col B°

fagotto 1°
col B°

fagotto 2°
col B°

FF

col B^o

coi corni

F

F

Violoncelli soli

F

P

P

P

P

solo

Fz Fz F FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

coi corni

FF

FF

FF

col B^o

FF

FF

FF tutti

FFF

FFF

FFF

FFF

FFF

FFF

FFF

FFF

les deux

FFF

FFF

FFF

FFF

FFF

FFF

coi corni

col B^o

SAPHO.

ACTE I.ER

Le Théâtre represente l'interieur de l'appartement de Sapho, a gauche du spectateur est un lit à la grecque, sur le quel Sapho est a demi couchée elle paraît absorbée dans sa douleur Damophile est a sa droite appuyée sur une table sur la quelle est une lyre Erinne est de l'autre côté le reste du Théâtre est occupé par les Elèves, artistement grouppées; elles tiennent des lyres, harpes et autres instrumens antiques et ont les yeux fixés sur Sapho on brûle des parfums dans un vase posé sur un trepied antique

SCENE I.ER

Sapho, Damophile, Erinne, Elèves.

les Elèves.

Moderato

Fl.to 1.o — dol — F — P

Fl.to 2.o — P — F — P

Oboe 1.o — F — P

Oboe 2.o — F — P

Cl.to 1.o En La — F — P

Cl.to 2.o En La — F — P

Corni in D. — P — F — P

Fagotti Viololono Contre B — P — F — P

Fl.o 1

Fl.o 2

Ob.1

Ob.2

Cl.1

Cl.2

Corni

V.1 pizzi

p

V.2 unif

p

Viola col B.o

p

Canto 1 doux

Fille du Ciel douce harmo - ni - e Cal - me le tourment de son

Canto 2o doux

Fag.1

p

Fag.2

p

Violonc:

Contrab:

tr

cres F

F F

cres F

F

cres F

pizzi

colarco cres F

F

cœur par la tendre mélan - co - li - - e trompes'il se peut trompe

F

cres F

cres F

P

P

P

P

P

P

P

P pizzi col arco

P

sa dou- - leur Repands dans son

P

P

P

P

ame attendri - e la douce clar - té du bonheur Pour un perfide qui l'ou-

pp

pizzi

- - bli - e El - le veut renoncer au jour Fais lui ché-

FF

FF

Fz FF

Fz FF

Fz FF

Fz FF

FF

FF

FF

Fz Allegro FF

Fz

-rir la vi - e *Fais lui hair l'amour Fais lui hair l'amour Fais*

Fz

Fz FF

F FF

Allegro

Fz FF

tempo 1º

p

p

p

lui hair l'amour Fais lui hair l'amour

tempo 1º

p

Fl^to. solo

Andante Grazioso

V^no. 1°

V^no. 2°

Viola

une Eleve

Basso

P

Ornement de la grece Sa-pho

Sapho l'amitie vousenpresse ah! cessés de gé-mir ah!

cessés de ge-mir d'un ingrat qui vous laisse perdés le souve-

- -nir, meprises la tendresse Sans Elle onpeut jou - ir Il

est plusd'une y - vresse il estplus d'une y - vresse Il estplusd'unmoy-

- -en d'enchainer le plaisir Il estplusd'unmoyen d'enchai-

cres

F

cres

F

cres

F

- - ner le plaisir d'enchainer le pla-sir.

cres

F

Air de Danse

Mineur solo

P pizzi:

unis

col B^o

pizzi:

P

col arco

col arco

Chœur et Danse des Eleves

Majeur

Fl^to. 1°

Fl^to. 2°

Ob. 1°

Ob. 2°

Corni

V^no. 1°

V^no. 2°

Viola

les Eleves

Ornement de la grece Sapho Sapho l'amitié vous en presse

Ornement

Fag^o. 1°.

Fag^o. 2°.

Basso

mezzo F

ah! cessés de ge mir ah! cessés de gemir d'un ingrat qui vous

laisse pour des le Souvenir meprisés la ten dresse Sans

elle on peut jou - ir Il estplus d'une y - vresse Il est plus d'une y-

- - vresse Il est plus d'un moyen d'enchainer le plaisir Il

cres

cres

cres

cres

cres

cres

cres

cres

est plus d'un moyen d'enchai-ner le plaisir d'enchainer le plai-

cres

cres

cres

F

F

F

F

F

F

F

F

F

-sir d'enchainer le plaisir

F

F

F

F

Sapho.

(Elle paraît sortir de son accablement et jette douloureusement les yeux sur tout ce qui l'entoure.)

Je ne sais, mais ces chants m'importunent, ...
me blessent,
Sans soulager mon cœur ils agitent mes sens....
Je les regrette quand il cessent,
Et je souffre encor plus lorsque je les entends....

(A ses Elèves.)

Cessez ces tendres soins que l'amitié m'apprête;
Que peuvent-ils contre l'amour?
L'onde qu'agite la tempête,
Peut elle réfléchir les rayons d'un beau jour?

Erinne.

Oui, nos chants calmeront votre douleur extrême,

Sapho.

Non laissez-moi plutôt pleurer celui que j'aime:
Gémir est le seul bien des amans malheureux!

(Elle se lève, les Elèves l'imitent: Damophile l'observe d'un œil sombre.)

Que dis je? il en est un, digne present des dieux,
Que m'offre leur bonté quand leur courroux m'accable.
C'est à Leucade dans ces lieux, ...
Que Sapho tourmentée, errante inconsolable,
Vient chercher dans le sein des flots impétueux,
Ou la fin de sa vie ou celle de ses feux,

(Elle s'anime.)

Déjà, plus d'une fois, brûlante d'un saint zéle,
J'ai gravi ce rocher si funeste aux amans;
Mais la voix d'un ami, trop tendre et trop fidèle,
Malgré moi m'a rendue à mes cruels tourmens:

(Avec feu.)

Stésichore est-ce ainsi que tu sers ton amie?
Ne suivis-tu mes pas que pour les enchaîner?
Vas, tu me veux envain faire chérir la vie,
Par l'excès de mes maux je me sens entraîner.

(Elle veut sortir. Erinne et les Eleves se précipitent sur son passage, et l'entourent. Damophile s'avance aussi mais après les autres, on voit qu'elle affecte d'être entièrement absorbée par la douleur.)

Erinne (d'un air tendre et suppliant.)

Avant d'exécuter ces desseins téméraires,
Jettez au moins sur nous un regard de bonté.
Pour vous, nous avons tout quitté;
Nous avons délaissé notre pays, nos pères;
Jouets d'un sort cruel contre nous irrité,
En murmures jamais avons-nous éclatté?
Jamais avons nous regretté
Nos tranquilles foyers, nos amis ou nos frères?
Et vous abandonnez vos disciples si chères!..
Est-ce donc là le prix de la fidélité?

Sapho (peinée.)

Cessez par vos discours, d'accabler mon courage:
Je le vois, je le sens, vos maux sont mon ouvrage.

Mais par pitié, cachez-le moi!
Mon cœur n'a pas besoin de souffrir davantage...

(Avec bonté)

Si du destin la dure loi
Me fait périr sur ce rivage,
Retournez à Lesbos, et calmez cet effroi;
Damophile aura soin pendant ce long voyage,
D'écarter de vos pas les erreurs de votre âge....

(Avec douleur)

Sur tout gardez vous bien d'engager votre foi....

(A Damophile)

Puis-je de leur bonheur m'en reposer sur toi?

Damophile.

Ainsi que vous déjà je leur servais de mère....

Sapho (à ses Elèves)

Rassurez vous sur vos destins
Adieu!

(Toutes les Elèves se précipitent devant elle et s'écrient:)

Non....

Sapho (avec désespoir)

Laissez moi....

Erinne.

Dussai je vous deplaire,
Je saurai traverser ces barbares desseins.

(Aux Elèves)

Jamais ne nous séparons d'elle.

Sapho.

Vous me faites souffrir une mort trop cruelle.

Erinne (douloureusement)

O Phaon, Phaon, qu'as-tu fait!

Sapho (frappée)

Quel nom prononces-tu?

Damophile.

Celui d'un infidelle;

Erinne (très-vivement.)

Qui de votre mépris devrait être l'objet.

Sapho (de même)

Ce que tu dis est vrai, redis-le moi sans cesse,
Garantis-moi par-là d'une indigne faiblesse:
Peins moi bien cet objet dont mon cœur est épris:
Peins moi ce que je suis,
Ce que je devrais être;
Fais moi honte des fers que m'impose un tel maître...
Mais pour mieux consoler mes funestes regrets,
Si je chantois ces vers où troublée, éperdue,
Je rappellerais ses torts; pour me rendre à la paix..
Oui... des maux de mon cœur il calmeront l'excès.

Erinne.

O dangereux moyen!

Sapho (retombant)

O douleur qui me tue

Damophile (à part.)

Elle sert mieux que moi ma haine et mes projets

(Les Elèves se replacent et reprennent leurs lyres)

Romance

Largo

Clato 1o En si

Clato 2o

Corni in E♭.

Violo. 1o

Violo. 2o

Viola

Sapho

Basso

p

Je vivais heureuse et tranquille au sein des arts consola -

- - teurs l'ami-tié paisible et doci - le sur moi repandais ses fa - veurs Je vis l'ha -

Vla1

Vla2

- on et de mon a - me l'amour tout à coup s'empar a Je vou-

lus lui peindre ma flame mais il la connaissait

2me Couplet

Dans son regard qu'il sçut trop feindre, je crus voir la joie écla - - ter.
Si l'amour est prompt à se plaindre, il est plus prompt à se flat - -
- - ter. ô douce et pure jouis - sance, que tu m'apprêtois à souffrir!... faut -
- il que le bonheur commence alors qu'il doit sitôt fi - - nir!

(Après un moment de silence, elle dit en souriant à ses Elèves :)

De cet heureux moment je me souviens encore :
Je n'étais pas en proie à ce feu qui dévore,
C'était un doux sommeil, un calme bienfaiteur,
Dont je voudrais envain décrire la douceur ......
Dans un monde nouveau je me crus transportée!
J'admirais d'un ciel pur la couleur argentée :
Mon cœur se dilatait aux rayons d'un beau jour,
Et Phœbus, nouveau Promethée,
Eclairait l'univers du flambeau de l'amour......
Cruel réveil, fatal retour!

3me Couplet

(Elle doit dire ce couplet plus vite et moins chanté à mesure qu'elle avance vers la fin, de façon que les deux derniers vers soient, pour ainsi dire, parlés.)

J'avois une élè-ve chéri - e, objet de mes soins empressés, qui me devoit
tout, hors la vi - e ; mais quoi! n'étoit-ce pas as-sés? dans son sein a - -
- vec complai - sance, de mon cœur j'épanchois les feux ; grands Dieux! un
trait d'intelli - - gence, Elle et Phaon fuirent tous deux!

Sapho (avec impétuosité.)

O souvenir cruel! ô douleur accablante!
Et je puis vivre après ce coup affreux!
Et je puis refuser la mort qui se présente?..
Je veux mourir oui je le veux!
Laissez moi, laissez moi, c'est l'amour qui l'ordonne.

(Elle veut sortir: Stésichore entre Erinne se précipite vers lui.)

SCENE II.

Stésichore, les précédens.

Erinne.

Ah! par pitié venez appaiser son transport
Elle nous fuit elle nous abandonne
Pour chercher dans les flots le repos ou la mort.

Stésichore.

Qu'entends je et quel dessein barbare!
Toujours de l'amitié, quoi! l'amour vous sépare.
Est ce donc là le prix de nos frayeurs pour vous?
Et ne craignez vous pas d'être ingrate envers nous?

Sapho (d'un ton très animé.)

Ah! l'ingratitude est un crime
Qui dans mon sein n'entra jamais;
Et me soustraire a vos bienfaits.
Ce n'est que refuser d'en être la victime.
Tendre ami par mes pleurs j'ose vous en prier
Cessez de tourmenter une faible mortelle!...
Pour mériter la vie, il faut l'apprecier
Laissez moi retomber dans la nuit éternelle.
Et que de vos bienfaits ce soit là le dernier!

Stésichore.

Craignez ces vains écarts d'un esprit téméraire:
Vous m'avez quelque fois donné le nom de père.
Ma fille, dans mon sein venez vous épancher
La paix habite sur la terre,
Mais il faut savoir l'y chercher.

Sapho.

Non, non, déjà souvent votre amitié trop tendre,
Malgré moi lâchement m'a contrainte à me rendre
Je prétends la braver le jour m'est odieux....

Stésichore.

Eh bien, ingrate allez bravez aussi les dieux:
Ils ont en vous formant signalé leur puissance.
Dégagez vous du poids de la reconnaissance
Méconnaissez leur soins en dédaignant des jours
Dont leur main bienfaisante a ménagé le cours.
Et dans l'erreur qui vous entraîne
Allez leur présenter une victime humaine!

Sapho (intimidée.)

Je crois leur obéir, et non les insulter;
Leur sainte volonté se fait assez connaître;
Ils ordonnent ici par la voix du grand prêtre,
Aux amans malheureux de se précipiter.

Stésichore.

Les dieux n'ordonnent pas un pareil sacrifice,
Et des maux qu'il se fait l'homme seul est complice.
Est ce donc là le sort que vous devez subir?
Et Sapho jusques là peut elle s'avilir?
Vous dont le nom superbe a parcouru la grèce,
A l'ombre des lauriers qui couvre le Permesse,
Vous, rivale d'Alcée!...

Damophile (avec un geste de fureur.)

Objet de son desir!...

Stésichore (continuant.)

Triomphante à la fois par vos chants, par vos graces,
Et forçant vos rivaux a chérir leurs disgraces,
Vous Sapho!...pour Phaon on vous verrait mourir?
Est-ce ainsi que l'amour triomphe de la gloire?
Est-ce ainsi qu'un grand cœur suit un vain sentiment?
Et lorsque l'on doit vivre au temple de mémoire,
Faut-il pour un mortel mourir honteusement.

Sapho (revenue à elle même.)

O mon digne soutien, ô mon ami, mon père!
Je sens a votre voix ma raison s'affermir:
Que n'ai-je toujours eu votre appui salutaire?
Je vous dois le jour qui m'eclaire!...
Mais tremblante, et si prête encor a me trahir,
De ce nouveau bienfait quel emploi puis-je faire?

Stésichore.

L'étude et vos talens vous rendront au bonheur.
Occuper son esprit c'est soulager son cœur.

Corni En sol
Vno. 1o
Vno. 2o
Viola — col Bo
Stesichore — avec noblesse.
Aux beaux arts livrés vous sans cesse,
Fagotti — col Bo
Violoncello — col Bo
Basso — moderato
P F P

qu'ils enchantent tous vos loi - sirs ; il n'ont point de trait qui nous blesse il n'est

F F P P 6 6 6

point avec eux de fâcheux souvenirs au sein d'une aimable in-no- -

solo

F P F P

F P F P

F P F P

- - cen - ce ils font passer d'heureux momens; les ta - lens charment l'exis - -

solo

F P F P F

F P F P F

F col B^o

P

- ten ce les arts en fixent les ins tans. les arts en fixent les ins tans.

F P F

F P F

F P F

F FF FF FF FF FF FF FF
P P P P P P P

les arts enfixentles instans. Chaque aurore par

sa présence, éclaire de nouveaux succès, chaque soir, avec l'espé - rance

6 6

PP
Fz Fz Fz PP
Fz Fz Fz PP
Fz Fz Fz PP
au sommeil on se livre en paix et lorsque le plaisir volage s'enfuit
F P
lorsque l'hy-ver glacé de l'a-ge sai-sit, des ans on brave l'ou-
col B°
col B°

piuF

F P F

piuF

P F

P F

- trage la memoire encor sou - rit, des ans on brave l'ou - tragelame -

piuF P F

P

- moire encor sou - rit Aux beaux arts livrés vous sans cesse

P

quils enchantent tous vos loisirs, ils n'ont point de trait qui nous blesse il n'est

point avec eux de facheux souvenirs au sein d'une aimable in-no

F P F P P 6 6 6 solo

F
P
F
P
F
P
F
P
F
P
F
P
- - cen - - ce ils font passer d'heureux momens les ta - lens charment l'exis -
solo
F
F
P
F
P
F
F
P
F
P
F
col B^o
- - ten - ce, les arts enfixent les instans les arts enfixent les instans les
F
P
F
F
P
F
F
P
F

corni in E♭

arts en fixent les ins tans La sombre jalou si e

col B°

col B°

F F F F

la vengeance, l'en - vi - e, n'ha bitent point près deux :

P F P F

P F P F

P F P F

P F P F

FF

P

FF

FF

P

FF

unif

FF

col B^o

n'ha-bitentpoint près de ces Emanés du ciel même, de

Fagotti

col B^o

FF

Oboi e Clarinetti

FF

FF

FF

P

FF

P

P

FF

FF

P

FF

FF

FF

P

FF

FF

P

FF

P

FF

la grandeur su-prême ils con-ser-vent en-cor ce qui

FF

P

P

FF

FF

P

FF

P

FF

P

FF

P

FF

Oboi

Clarinetti

charme les Dieux Émanés du ciel même de la gran-

-deur su-preme ils con-servent en--cor ce qui charme les Dieux

Corni in G

PP PP PP

Le droit de rendre heureux et d'immortaliser le mor-

PP

Allegro

F F F

Recitativo

-tel qui les aime ma fille ouvrés enfin les yeux

F F F

Allegro

F

tempo 1º.

unis

p

ma fille ouvrés enfin les yeux.

p

p

p

p

Aux beaux arts livrés vous sans cesse, qu'ils enchantent tous

col Bº

col Bº

p

vos loi - sirs, ils n'ont point de trait qui nous bles - se il n'est point avec eux de fâ

P F 6 F

- cheux sermons;

au sein d'une aimable inno - cen - - ce ils

solo.

font passer d'heureux momens, les ta-lens charmentl'exis-ten-ce les

P F P F

col B^o

arts en fixent les instans les arts en fixent les instans les arts en fixent

col B^o

FF

FF

FF

unif

les ins-tans, enfixent les ins-tans.

FF

Sapho (a ses Elèves.)

Allez ô mes jeunes amies
Reprenez ces travaux que vous aviez quittés:
Que d'un transport divin vos cœurs soient agités;
Et ne contraignez plus le feu de vos génies!...

(Elles sortent.)

(à Damophile.)

Mais toi Damophile, pourquoi
Ton front est il couvert d'une sombre tristesse?
Toi, le soutien de ma faiblesse,
Toi de qui mon bonheur est la plus chère loi,
Dois tu sentir encore ce tourment qui t'oppresse,
Lorsque tout rit autour de moi?

Damophile (embarassée.)

Quand les dieux irrités nous annoncent l'orage,
Touchés de nos frayeurs, de nos tristes supplices [illegible]
Vainement leur bonté dissipe le nuage;...
Le ciel conserve encor pendant quelques instans,
De la tempête une effrayante image:
C'est ainsi qu'à mon cœur ils ont rendu la paix...
Souffrez qu'il s'accoutume à leurs nouveaux bienfait

SCENE III.

les Précédens Cléis.

Cléis.

Elle entre précipitament, et court se jetter aux genoux de Sapho; Damophile étonnée l'écoute avec inquiétud

J'accours de vos bontés implorer l'assistance

Sapho (tombant dans les bras de Damophile)

Ciel! que vois-je?... je meurs!..

Cléis.

J'embrasse vos genoux

Sapho (détournant les yeux avec effroi.)

Fuis ces lieux profanés par ta seul presence.

Cléis.

Par pitié!

Sapho.

Fuis! te dis-je; évite mon courroux.
Viens-tu joindre à mes maux le tourment de la haine,
Sourire à tes succès, t'abreuver de ma peine?
Viens-tu, sous les dehors d'une feinte amitié,
Jetter sur ta victime un regard de pitié?
Que viens-tu faire ici?

Cléis.

Du malheur qui m'accable
Je viens entre vos bras chercher a m'affranchir.

Sapho (lui prenant vivement la main.)

Du malheur!... que dis-tu?

(la quittant.)

Je ne puis la hair!..
Mon cœur s'élance encor vers son cœur trop coupable..
Est-il donc des bienfaits dont on doive rougir?

Cléis.

Ne me refusez pas une main secourable.

Sapho (la repoussant plus doucement.)

Non laisse-moi...

Cléis

Je veux vous toucher ou mourir.

Sapho (à elle même avec joie et anxiété.)

Mourir!..Dieux! du bonheur verrais-je enfin l'aurore!
Quel espoir tout-à-coup, à mes yeux vient s'offrir?..
Ah si Phaon l'aimoit encore,

(A Cléis.)

Elle ne voudrait pas mourir!...Explique toi,
Ma fille?.. par pitié, réponds je t'en supplie.
Que fait il? apprends moi...dis tout à ton amie.
Tu vois mon trouble mon effroi.
Parle...

Cléis.

Il n'est que trop vrai qu'il a trahi sa foi!
De sa froideur mon retour est l'ouvrage.
J'avais cru recevoir l'hommage
D'un amant tendre et délicat.
Je n'ai trouvé qu'un cœur volage;
Je n'ai quitté qu'un cœur ingrat.

Sapho.

Je respire!..a l'espoir je puis livrer mon âme!
Oui, sans doute, Phaon, touché de mon tourment,
Va par un nouveau changement
Revenir vers l'objet de sa première flâme.
Amour ce n'est point t'outrager,
Que d'implorer de toi cette faveur nouvelle;
Dans ses premiers liens vouloir se rengager.
Non ce n'est pas être infidelle.
Ce n'est que cesser de changer.

Stésichore (à part.)

O dieux! daignez la protéger!

Recitativo

Allegro

Clarinetti

FF

FF

Corni in E ♯

Vno 1o

FF PP FF PP FF

Vno 2o

unis

FF

Viola

col Bo

Sapho

Basso

FF FF FF

Declamation lente.

Des ombres de la mort encor environ -

F
F
F
allegro
F
plus lent
PP
PP
avec lenteur et étonnement.
née, au jour que je fuy-ais suis-je donc ramé-
F
PP plus lent

F
F
allegro
P
F
P
F
Cléis. très posement
- - née! Des erreurs de l'amour encor environné.
P allegro
F

F F F F P P PP PP

Sapho

e, au jour de la rai-son suis-je donc ramenée ! mon

F P PP

poco F F FP

poco F F FP

cœur inter-dit agi-té craint d'être séduit par un

poco F F FP

F

F

lent

F FP allegro F

F FP F

F

Cleis

songe! cesse ô mon cœur d'etre agi-té, ne m'abuse plus

lent F FP allegro F

Largo

PP

PP

PP

Sapho

par un songe! faut-il chercher la triste véri-té! faut-il ris-quer de

PP

Largo

cres F smorz
smorz
cres smorz
cres F
col B°
croire un doux men - songe faut - il risquer de croire un doux men -
Cleis
Il ne faut plus sourire au doux men -
cres F smorz

cres smorz
cres F
F
cres smorz PP
smorz F
cres F smorz F
- - songe faut-il chercher la triste vé - ri - té !
- - songe Il faut aimer la triste véri - té.
cres F smorz F

Corni

Flauti

V° 1

V° 2

Viola

Sapho

pp

p

ah! ma tendre a-mi-e tu me rends la vi-e

col VV. 8a alta

tu re-pands dans mon sein la clarté d'un b...

solo

jour

Cleis

oui matendrea - mie je vous dois la vie vous verses dans mon

sein la clarté d'un beau jour

Stésichore

oui tendre sa - mie

col B^o

Sapho

Cleis

oui

oui matendrea mie

demourés u -

Fz Fz Fz

Fz Fz Fz

Fz Fz Fz

tu me rends la vi - e

je vous dois la vi - e

vous versés dans mon sein la clar

tu repands

- - ni - es,

que pour vous l'ami - tié que pour vous l'amitié que pour

Fz Fz Fz

Fz F

F

Fz F

té d'un beau jour la clarté d'un beau jour

Damophile

avec depit

par leurs ja lousies toujours poursui -

vous l'ami - tié sache guider l'a - mour

plus Vite

Fz F PP

Corno 1º

PP

P

Corno 2º

PP

P

F^to 1º

P

F^to 2º

P

V^no 1º

tempo 1º

P

V^no 2º

P

Viola

col B^o

Sapho

P

tu répands dans mon sein

Cleis

P

je vous

Damophile

- - vies, puisse leur ami-tié tourmenter leur a-mour

Stesichore

P

que pour vous

Basso

P

cres P F P

cres P F P

cres P F

cres P F

cres F P F

cres F P F

cres F P F

P F

la clar té d'un beau jour oui

P F

dois la vi - - - - - - - e oui

P

puisse leur ami tié tourmenter leur amour par leurs jalou sies tou-

P F

l'a mi tié sache qui der l'a mour oui

cres F P F

P cres

P cres

P cres

P cres

P cres

P cres

P cres

oui tu me rends

oui vous versés dans mon sein

jours poursui - vies puis -

oui que pour vous l'a - mi -

P cres

P
P
P
P
F P PP
F P PP
F P
P
la vi - - - - - - - - - e tu ré - pands
P
la clar - - - té d'un beau jour vous ver - - sés
P
- - se leur ami - tié tourmenter leur a - mour puis -
P
tié sache gui - der l'a - - mour ! que pour vous
F P

PP

PP

PP

PP

dans mon sein la clar - té d'un beau jour

- - se leur ami - tié tourmenter leur a - mour

l'a - - mi - - tié sache guider l'a - mour

PP

Priére

Pianissimo e Larghissimo

Sapho: O ve - nus, je t'implo - re, com - ble mes vœux en - fin

Cleis: a-mi - tié je t'im plo - re viens pé - né - trer mon sein

Damophile: vengeance je t'im plore com - ble mes vœux en - fin

Stesichore: O ve - nus je t'implo - re comble ses vœux en - fin

V.no 1o — PP

V.no 2o — PP

Viola — PP

Violoncelli soli

Basso — PP

Sapho: il en est tems en - co - - re rends moi le cœur de l'amant que j'a - -

Cleis: dai - - gne sourire à ce cœur qui t'a - -

Damophile: re - - pands tes maux sur celle que j'ab - -

Stesichore: rends lui le cœur de l'amant qu'elle a - -

cres

cres

cres

cres

- - do - - re, ou cesse d'embra - - ser mon sein

- - do - - re, tu ne sou - - ri - - ras pas en vain

- - ho - - re, ou ces-se d'a - gi - - ter mon sein.

- - do - - re, ou cesse d'a - gi - - ter son sein.

PP

PP

PP

Recitativo

Allegro molto

Flauti

Corni

V[no] 1[o]

cres

F

cres

V[no] 2[o]

F

Viola

F

Sapho

Tout à coup quelqu'espoir m'anime !

Basso

F

F F F cres F P F F F F F

les Dieux semblent me proté-ger :

F F

F F F F F fierement lent plus vite FF FF FF

ils ne marquent plus pour victime celle que rien n'a pu changer .

F lent FF plus vite

lentement

repos avec epanouissement

ò biens suprême! l'amour lui même permet que j'aime et vient sécher mes pleurs

PP

colB 8va

à tempo

violoncelli soli

loco

col B

o biens suprême! l'amour lui même permet que j'aime et vient secher mes pleurs et

PP
PP
PP
PP

vient secher mes pleurs il recom_pense et ma cons_tance et

Cleis

il recompen_se et sa constance

Damophile

Stesichore

il recompen_se et sa constance

PP tutti

mes douleurs, il recom-pen-se et ma cons-tance

et ses douleurs, il recompense et sa constan-ce et ses dou-

et ses douleurs il recompense et sa constan-ce et ses dou-

cres PP

cres

cres PP

cres PP

cres PP 3

cres PP 3

cres 3 PP

et mes douleurs *oui, l'espé - - - - - - ran - - - - - - - ce cède*

- - leurs et ses dou - leurs p *oui l'es - - - pe - - rance*

et ses dou - leurs p 3 3 3 *oui la vengeance cède à mes vœux*

- - leurs et ses dou - leurs p *douce es - - - pé - rance*

cres 3 PP

F F F F F F F

à mes vœux et sa prè - sence dit as - - -

cede à mes vœux, et sa prè - sence dit as - - -

oui la vengeance cede a mes vœux par l'espè - rance elle ré -

cede à mes vœux que ta prè - sence après

F

P F PP P F P F PP P F PP P F PP P F PP P F PP

- - sés que mon sort va devenir heureux oui l'espé - - - ran - - -

- - ses que mon sort va devenir heu - reux oui

- - pand i - - ci son poison dange - reux oui la ven -

tant de tourments nous rende enfin heu - reux douce

P F PP

cecede à mes vœux et

l'es - - pé - - rance cede à mes vœux, et

- - geäncecede a mes vœux oui la vengeance cede a mes vœux par

es - - pé - - rance cede à mes vœux que

col B

sa pré - sence dit às - ses que mon sort va devenir heureux va

sa pré - sence dit as - ses que mon sort va devenir heureux va

l'es-pé - rance elle ré - pand i - - ci son poison dangereux

ta pré - sence apres tant de tourments vousrendeenfinheureux, vous

de-ve--nir heureux, va de-ve--nir heureux va deve-nir heu-

son poison dangereux son poison dangereux son poison dange-

rende enfin heureux vous rende enfin heureux vous rende enfin heu-

- - reux va de ve - nir heureux .
- - reux
- - reux
- - reux

Sapho.

Chère Cléïs, je t'en conjure!
Que mon sort soit enfin tout à fait éclairci:
Du hasard qui t'amène ici
Fais moi la fidele peinture.

Cléïs.

Vous vous rappelez trop ce funeste moment,
Où las, et de sa feinte et de ma résistence,
Un jour que vers la mer j'errais sans defiance,
Phaon a m'embarquer me força lâchement.

Sapho.

Avec lui, jusqu'à cet instant,
Je te croyais d'intelligence.

Cléïs.

Ah! détournez de moi ce soupçon outrageant.
Jugez de ma fureur à cette indigne offence:
Amour, respect, égards pleurs, rien ne m'attendrit;
Je réclamai des Dieux la céleste vengeance,
Bientôt mon cœur s'en repentit.
Tout à coup, de sombres nuages
Le ciel paraît enveloppé.
Le vent s'élève, il croît; de sinistres présages
Le matelot semble frappé.
On craint, on s'agite on s'égare;
On n'entend que des cris on ne voit que des pleurs.
Et les Dieux irrités, par un concert barbare,
Mêlent, à chaque instant, la foudre à nos clameurs.
Que devenait Phaon dans cet instant terrible?
Accablé par mes maux sur les siens insensible,
Tantôt à mes genoux il se précipitait,
Vers le nocher tremblant tantôt il s'élançait,
Des matelots troublés ranimait le courage,
Opposait leurs efforts a l'effort de l'orage,
Et revenait soudain dissiper ma frayeur.
Je ne sais,... mais ces soins pénétrèrent mon cœur...
Et je sentis en moi par un effet contraire, ...
Et naître la tendresse et mourir la colère
Aveugle, j'oubliai l'offence et le pardon,
J'oubliai vos bienfaits et ma reconnaissance,
J'oubliai l'univers je ne vis que Phaon,
Et de l'amour enfin ressentis la puissance

Sapho.

Tu t'apperçus bientôt que ton cœur abusé.....

Cléïs.

Oui, mais dans cet instant, que pouvais-je connaître?
Je me croyais aimée.... et je l'étais peut être...
Alors à notre hymen en vain je m'opposai,
Je promis à ses loix de céder en Sicile
Nous arrivons, après un voyage tranquille;
Le ciel avec mon cœur semblait s'être appaisé...
Phébus devait encor trois fois remplacer l'ombre,
Avant qu'un doux hymen pour toujours nous unit,
Tout à coup de Phaon le regard devient sombre,
Il parait inquiet, il soupire, il me fuit,

Et je vis trop que le volage,
Prêt de perdre sa liberté
En regrettait encor l'usage
(Sapho écoute avec la plus grande joie.)
Votre nom, malgré lui quelquefois répété,
Vient d'un autre soupçon me rendre la victime.
J'erre de doute en doute et d'abîme en abîme,
Dans ce moment cruel de trouble, de terreur,
En proie à mes tourmens, à mon incertitude,
J'apperçus mon ingratitude,
En reconnaissant mon erreur.
Et sachant qu'en ces lieux, votre amour vous amène,
Je me dis: oui, Sapho connait trop le malheur
Pour être insensible à ma peine;
Portons-lui mes remords, ma honte et ma douleur.
A ces mots, je me sens une force nouvelle,
Je m'embarque en secret, quoiqu'un transport jaloux
Semble ajouter encor à ma peine cruelle,
Et je viens avec vous haïr un infidèlle.
Ou le regretter avec vous.

Damophile.

Quoi! de simples soupçons?..

Sapho (vivement)

Elle a su les comprendre.
L'amour n'a point deux attributs,
Et cesser d'être aimable et tendre,
C'est dire assez qu'on n'aime plus.

Cléis.

C'est ce que je pensai.

Stésichore.

La raison vous éclaire.

Cléis

Déjà je sens en moi renaître le bonheur.

Sapho.

Tu me le rends aussi!...

Cléis.

D'un repos nécessaire
Permettez qu'à présent je goûte la douceur,
J'ai besoin, je le sens, tranquille et solitaire,
De rassurer encor mon cœur.

Sapho.

Vas, ma fille, chercher un calme salutaire,
Et puisse enfin le ciel touché de ton retour,
Excuser avec moi les fautes de l'amour.

Cléis sort, Sapho et Stésichore l'accompagnent pendant quelques pas Damophile dit à part pendant ce tems.

Damophile.

Préparons nous à tout, et sachons nous contraindre
Pour mieux frapper Sapho, feignons de la servir.
Alcée, ingrat Alcée, il m'est permis de feindre,
J'ai l'amour à venger et ton cœur à punir.

Scene IV.

les Précédens moins Cléis.

Sapho (avec joie.)

Oui, mes amis, n'en doutons plus, il m'aime.
Il aura su les maux que je souffre pour lui;
Mes feux, mon désespoir extrême,
Et ses remords auront agi
Mieux que je n'eusse agi moi même.
Je porte dans mon sein un doux pressentiment,
Je crois l'entendre a chaque instant,
Je crois ici le voir paraître....
Tout me dit que bientôt, dans ce moment peut-être,..

SCENE V.

Erinne et les Elèves accourant les Précédens.

Erinne.

Phaon est dans ces lieux!

Sapho (transportée.)

Mon cœur me le disait!

Damophile à part, (troublée.)

Ciel! empêchons qu'il la revoie!

Erinne.

Je l'ai vu....

Sapho (l'interrompant avec anxiété.)

Tu l'as vu?....

Erinne.

Triste, morne, inquiet,
Et je viens avant tout dans l'excès de ma joie,
Vous apprendre qu'enfin le ciel vous le renvoie.

Sapho (après avoir regardé par-tout avec une tranquilité affectée.)

S'il est ici.... dis moi, pourquoi ne vient-il pas?

Erinne.

Peut être le remords, la honte qui l'accable....

Sapho (avec vivacité.)

Quand un amant revient est-il jamais coupable?
(à Erinne.)
Pourquoi toi-même aussi ne point suivre ses pas?

Damophile.

Permettez que mon zéle....

Sapho.

Oui, vole sur sa trace.
Peins lui mon cœur, mes feux, le trouble de mes sens,
Et s'il croit que Sapho ne sait point faire grâce,
Pour l'obtenir de lui... dis lui que je l'attends.
(Damophile sort.) (à Stésichore.)
Dis lui.... Mais vous aussi mon père!
Dieux! pourquoi ce regard sévère?
Il porte dans mon sein le trouble, la terreur...

Stésichore.

J'hésite à vous offrir une triste lumière;
Mais je crains plus encor qu'un espoir téméraire.
Cléis est dans ces lieux et...

Sapho (l'interrompant.)

Quelle est votre erreur!
Viendraient ils me chercher pour causer mon malheur?

Finale

Allegro

Fl^to 1°

Fl^to 2°

Corni in Re

V^no 1°

V^no 2°

Viola

Sapho

Basso

FF FF FF FF FF FF FF

P P P P

F F F F F F F

fierement

Recitativo

Mais quoi! j'y vais aller moi même; qui, mieux que

moi, peut l'atten - drir?

qui, mieux que moi peut lui faire sen -

P P P P

F F F F F F

Allegro

tendrement

PP PP PP PP

F Allegro

- - tir comme on par - donne quand on ai - me qui mieux que

moi peut l'at - ten - - drir qui mieux que moi peut lui fai - re sen - -

FF

FF

FF

FF

FF

col B°

- - tir comme on par - donne quand on ai - - - - me

FF

PP

PP

PP

PP

PP

col B°

en parlant avec une voix etouffée

je lui dirai, Phaon, c'est moi c'est ta Sapho tendre et fi

PP

- - delé Phaon Pha - on veux tu vivre pour

repos a tempo. avec doleance

elle veux tu vivre pour elle elle vou - lait mou - rir pour

Fz Fz

FP FP F F FP FP FP FP Fz F FP FP Fz F

toi? *elle vou-lait mou-rir pour toi elle vou-*

F P P P

-lait mou-rir pour toi?

a Erine

viens,

F FP

P
P
col B^o
aux Eleves
mon E-rine mon a-mi-e
venes
P cres
F
P cres
P cres
F
FP FP
FP FP
cres
F
FP FP
FP FP
Presses
F
Recitatif
entremblant
toutes, n'hési--tons plus, s'il m'ac-
P cres
F

P cres F
P cres F
P cres F
P cres F
P Presses F
- cable de ses refus
s'il me force à perdre la vie,
P cres F
PP
PP
PP
à tempo
repos
par vos pleurs, à mon cœur si doux, dechi-
PP

FF

FF

FF

FF PP

FF PP

PP

repos. avec anxieté

res son ame cru elle qu'il regrette au moins, l'infi -

FF

FF FF FF

FF

unif

col B^o

- dé le de m'avoir arrachée à vous par vos pleurs à mon cœur si

FF

repos
PP
doux déchirés son ame cru-elle qu'il regrette au moins l'infi-
--de-le de m'avoir arrachée à vous l'infi--de-le de m'a--

FF FF FF FF FF

col B.o

-voir arrachée à vous de m'avoir arrachée à vous

FF

Cla.to Oboe 1.o

F P F F

Cla.to Oboe 2.o

F P F F

Corni

F P F F

V.no 1.o

F P F F

V.no 2.o

F P F F

Viola

F P F F

Stesichore

n'espéres pas jeune in-sen-sée mépri-ser ain-

Basso

F P F P F

-si la raison; suivés votre aveuglepensée vousmêmeallés cher-
-cher Pha-on! mais si l'ingrat encor vous laisse, et si vous bra
col B°
col B°

les Eleves

Sapho

- vés le trépas je trouve-rai dans ma ten-dresse la force d'arrêter vos

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

nous vous suivrons sans cesse.

nous vous suivrons sans cesse.

n'arrêtes point mes pas. ne me contraignez

pas je ne vous quitte pas

FF

nous suivrons tous vos pas il trouve - ra dans sa ten-

nous suivrons tous vos pas il trouve -

pas je veux être enfin ma mai - tresse laissés

je ne vous quitte pas

--dresse la for----ce d'arrê-ter vos pas d'arrê-ter vos

--rai dans sa ten--dres-se la for-ce d'ar-rê--ter vos

moi, laisses moi, laisses moi, laisses moi, laisses moi, laisses

je trouve--rai dans ma tendresse la for-ce d'arrêter vos

col B°

pas il trouve-ra dans sa ten-dresse, la

pas il

moi il parta-ge-ra ma ten-dresse, non, non,

pas je trouve-rai dans ma ten-dresse, la

forced'arrêter vos pas. non non non non non

je n'en dou-te pas laissesmoi, laisses moi, laissesmoi,

forced'arrêter vos pas. non non non non non

non

nous vous suivrons sans cesse

n'arrêtes point mes pas

ne me contraignes

non

je ne vous quitte pas

nous ne vous quittons pas — il trouve-ra dans sa ton-

nous ne vous quittons pas — il trouve-

pas — je veux être enfin ma maitresse laissés

je ne vous quitte pas

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

dresse la for ce d'arrêter vos pas d'arrêter vos pas il trouve

ra dans sa ten dresse la for ce d'ar rêter vos pas il trouve

moi, laisses moi, laisses moi laisses moi, laisses moi laisses moi il par tage

je trouve rai dans ma tendresse la for ce d'arrêter vos pas je trouve

FF

- - ra dans sa ten - dresse la force d'arrêter vos pas non non

- - ra dans

- - ra ma ten dresse non non je n'en doute pas non non non

- - rai dans ma tendresse la force d'arrêter vos pas non non

col B^o

non nous ne vous quittons pas non non nous ne vous quittons pas oui oui nous

non je n'en doute pas non non non je n'en doute pas je n'en doute

non je ne vous quitte pas non non je ne vous quitte pas oui oui nous

unis

suivrons tous vos pas.

pas, je n'en doute pas.

suivrons tous vos pas.

(ils sortent tous avec précipitation.)

Fin du premier acte.

ACTE II.

Le Théâtre représente une place; à droite du spectateur, est un temple disposé de manière qu'on puisse y voir la statue d'Apollon; du même côté, dans l'éloi-gnement, on apperçoit l'habitation des Prêtres: le fameux rocher de Leucade est dans le fond, à gauche, donnant sur la mer qui occupe le fond du Théâtre. Le Grand Prêtre et les Prêtres sont prets de l'autel d'Apollon. Les Leucadiens et Leucadienes, hors du temple.

SCENE 1RE

le Grand Prêtre, un Prêtre, Prêtres, Leucadiens et Leucadiennes.

Fl.^to 1°
F
P
F
P
Fz
Fz
F
Fl.^to 2°
F
P
F
P
Fz
Fz
F
Oboe 1°
F
F
P
Fz
Fz
F
Oboe 2°
F
F
P
Fz
Fz
F
Cl^to 1°
F
P
F
P
Fz
Fz
F
Cl^to 2°
F
P
F
P
Fz
Fz
F
Corni
F
P
F
P
Fz
Fz
F
Canto 1°
Canto 2°
Alto
Tenore
Basso
Pretre
Pretre
Fagotti
F
P
F
P
Fz
Fz
F
Contra Basso
F
P
F
P
Fz
Fz
F

P Fz F

P Fz F

P Fz F

P Fz F

P Fz F

P Fz F

F

P Fz

O fils du maitre du ton nere, nous élevons nos bras vers toi

P Fz

P Fz

P Fz

P Fz

P Fz

Fz P

col B°

P FF P F

Apollon reçois la pri-é-re Apollon reçois la pri-é-re re

Apol-lon

re

P

-çois la pri-é-re d'un peuple soumis à ta loi Apollon reçois la pri-

P

P

P

F

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

- - é - re d'un peuple soumis à ta loi reçois la pri - é - re d'un peuple soumis à ta

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

loi

decerocher, deces a bimes, éloi - gne les foibles a

P P P P

P

P

F

F

F

F

F

F

P

F

mants

ils ne t'offrent que des vic times, tu dois préférer préférer notre en-

F

col B^o^

F

P

F

P P P P P P P F F F F F F F

cens

P *decerocher, deces a-bimes é--loigne les foibles a--mants;*

P P P P P P

P F P F

P

cres

F

F

P

cres

F

F

P

cres

F

P

cres

F

P

cres

F

cres

F

ils ne t'offrent que des vic - ti-mes tu dois préfé - rer tu

P

cres

F

P

cres

F

P

cres

F

P

cres

F

P

cres

F

P

cres

F

P

cres

F

F

FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF

dois préférer notre en - cens tu dois préfé - rer preferer notre en -

col B°

Fz Fz F

Fz Fz F

Fz Fz F

Fz Fz F

Fz Fz F

Fz Fz F

Fz Fz F

cens tu dois préfé-rer préférer notre en-cens.

Fz Fz F

Fz Fz F

le Grand-Prêtre (aux Leucadiens)

Allez, des dieux toujours implorez la clémence,
Mais respectez leur volonté:
Ce n'est que par l'obéissance
Qu'on a des droits a leur bonté.

(les Leucadiens sortent: le grand-prêtre arrive sur l'avant scène.)

le Grand-Prêtre aux prêtres de sa suite.

Déjà depuis longtems, dédaignant nos oracles,
Les amans malheureux ne viennent plus chercher
La mort ou le repos sur ce fatal rocher;
On s'accoutume à craindre ces spectacles,
Et nous oublions trop qu'étonner les esprits
Est de notre pouvoir une base constante,
Et qu'à l'erreur bientôt succède le mépris,
Quand elle a cessé d'être une erreur imposante.
Quoi! faut il s'endormir dans un repos honteux?

un Prêtre.

Rassurez vous; le destin nous prépare
Mieux encor que nos soins un sacrifice heureux.
Une femme célèbre et que l'amour égare,
Vient chercher sur ces bords un trépas glorieux;
Déjà plus d'une fois dans l'ardeur qui l'anime:
Sans crainte ses regards ont mesuré l'abyme.

le Grand-Prêtre.

On la nomme?

le Prêtre.

Sapho.

le Grand-Prêtre.

Sapho? Que dites-vous?..
Cette femme celèbre, ornement de la Grèce?

le Prêtre.

Elle même.

le Grand-Prêtre.

C'est la qu'il faut user d'adresse.
Amis, c'est là qu'il faut s'entendre tous
Pour mieux nous assurer un si brillant exemple,
Par des discours trompeurs, des oracles adroits,
Entraînons les esprits, sanctifions nos droits...
Mais on vient, rentrons dans le temple.

Scene II.

les Précédens, Damophile.

Damophile.

Je venais vous parler, restez, ne craignez rien.

le Grand-Prêtre.

Que voulez vous de nous?

Damophile.

Un moment d'entretien.
Sapho, vous le savez, sur ce rocher funeste
Vient chercher aujourd'hui le seul bien qui lui reste.
La mort...

le Grand-Prêtre.

Nous ignonrons la volonté des dieux.

Damophile.

En vain vous prétendez vous cacher à mes yeux.
Je sais jusqu'où s'étend votre pouvoir suprême,
Et je ne viens point en ces lieux
Pour troubler des desseins que j'approuve moi-même.

J'y viens vous enseigner à mieux perdre Sapho.
J'y viens, à mes projets pour mettre enfin le sceau.
En un mot je la hais, et c'est assez vous dire
Quel est le sentiment qui près de vous m'attire.

le Grand-Prêtre :

Je ne devine pas.....

Damophile.

Mais vous doutez je croi ?
Pour calmer votre âme incertaine,
Apprenez le sujet d'une trop juste haine,
Et ne redoutez plus de vous fier à moi.
Alcée et moi, remplis d'une égale tendresse
Nous vivions heureux et contens;
L'amour nous enflammait de sa plus douce ivresse,
Quand le nom de Sapho, trop fameux dans la Grèce,
Vint frapper à la fois son esprit et ses sens.
Il la voit, il l'entend, il la nomme sans cesse;
La connaître, l'aimer, devenir inconstant,
Tout cela fut pour lui l'ouvrage d'un instant....
Je ne puis définir cette haine amoureuse
Qui pénétrant mon sein, me rendit furieuse;
Et bien que mon amant, peu payé de retour,
Ne goûtât point le fruit d'une flamme parjure,
Ne pouvant le haïr je jurai par l'amour
De punir sur Sapho ma honte et mon injure.

le Grand-Prêtre (avec une surprise affectée)

Un serment....

Damophile.

Je le tins, j'osai feindre d'aimer
Celle que sans fureur je ne pouvais nommer,
Et sachant que Phaon, à ses feux peu fidèle,
Osait, adorer en secret
Cléïs, aimable enfant que Sapho chérissait
Je me dis: c'est par là qu'il faut me venger d'elle.
Et d'un feint sentiment me parant à propos,
Je lui ravis Cléïs, Phaon et le repos.

le Prêtre.

Sans doute, c'est alors que dans ces lieux conduite.

Damophile.

Moi même je pris soin d'y diriger ses pas,
Et dans la douleur qui l'agite,
Elle allait à mes yeux se livrer aux trépas;
Quand Phaon et Cléïs faibles et sans défense,
Troublés par des remords, sans raison, sans sujets,
Se quittant, se cherchant, plus épris que jamais,
Viennent ici tous deux lui rendre une espérance
Qui la dérobe aux coups que portait ma vengeance.
Douterez vous encor de mon cœur furieux ?...

le Grand-Prêtre.

De ce discours que devons nous attendre ?

Damophile.

Ne dissimulez plus, l'instant est précieux,
Pour perdre ma rivale, il ne faut que s'entendre,
(le Grand-Prêtre veut parler elle l'en empêche en continuant.)
Et c'est votre intérêt et le mien que je veux....
Loin des yeux de Sapho, dans ce lieu solitaire,
Je vais d'abord réunir nos amans:

Cléis est faible et Phaon sait lui plaire,
J'ose tout esperer de ces heureux momens.
Mais pour ne plus tromper mes soins et ma colere,
Dans les premiers transports de leurs cœurs trop épris,
Cette nuit même ici, dans l'ombre et le mystere
Avant tout par l'hymen je veux qu'ils soit unis.
Cependant élevez votre voix redoutable,
Intimidez Sapho, dont les sens égarés
Se laisseront seduire a des ordres sacrés,
Et saisissant l'instant où cet hymen coupable
Portera dans son sein les feux du désespoir,
Donnez nous un exemple à jamais mémorable,
Et délivrez mes yeux du tourment de la voir.

le Grand-Prêtre *(après un instant de silence)*

Sans nous associer au desir qui vous guide,
Un lien sacré nous décide;
De Phaon, en secret, nous formerons les nœuds
Pour Sapho, de son sort nous ne sommes point maîtres;
Mais le ciel, qui souvent daigne inspirer les prêtres
Peut-être, en ce moment, vous apprendra par eux.
Que tout leur est permis quand leur zèle est pieux

Ils sortent du côté de leur habitation.

SCÈNE III.

Damophile *(seule.)*

ARIETTE

Allegro agitato

Clarinett e Oboe. 1º
Clarinetto e Oboe. 2º
Fagotti
Vno. 1º
Vno. 2º
Viola
Damophile
Basso

mF F P

Enfin l'heure est ve-nu-e je sau-rai la sai-

P F P F P

F P F P F

- - sir les Dieux m'ont enten- - du - e ils vont enfin pu- nir leur

F F F F F F

fempre F

P F

P

foudre ven - ge resse est re - mise en mes mains leur

FP FP FP FP FP FP FP

FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP

foudre ven-ge-resse est re-mise en mes mains terras-sons

cres cres cres

F F F F F F

P F P F P F P F P F P F P

FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP

qui nous blesse, c'est i-mi-ter les Dieux que frapper les hu-

P cres
cres
FP FP FP F
P FP FP FP FP FP
P FP FP FP FP FP
-mains terras-sons qui nous blesse c'est i mi ter les Dieux
P FP FP FP FP

F P F
F P F
F P F
FP F FP FP F F
FP F FP FP F F F F F
F F FP FP F F F F F
que frapper les hu-mains que frapper les hu-mains
FP F FP FP F F F F F

solo

dol

F F F smorz P

P

P P col B°

Mais quoi! pour ê-tre ma vic-

P P P

-ti-me, Sa-pho! qu'as tu donc fait! Al-

=cée indigne objet de l'amour qui m'a=ni me faut il donc par un crime
F
F
col B°
F
F
F
P
P
Recitativo
éga=ler ton for=fait
je le vois ils'a=
F Pressés
P

-vance, il détourne les yeux! d'une juste ven-

-geance il parait fu-ri-eux Alcée arrête é-

Largo

Oboi soli

col B^o

col B^o

--cou-te!

viens abjurer tes torts

Largo

P

Fz Fz Fz

viens abju-rer tes torts; d'uneaman-te tra-hie excuse les trans--

Fz
Fz
Fz
F
tempo 1o
F
F
- ports d'une aman - te tra - hie excuse les trans - ports
F
Oboi e Clarnetti
FP
FP
FP
FP
F
FP
FP
FP
F
Recitativo
mais non tu fuis sans doute in - grat ! tu veux m'o -
FP
FP
FP
F

avec resolution

-ter jusques à mes remords ! eh bien ! eh bien !

F P

tempo 1º

col Bº

repos

eh bien eh bien l'heure est ve-nue je sau-rai

P F P F

F P F P
F P F P
la sai- sir les Dieux m'ont enten - du - e ils vont enfin pu - nir leur

F F F F F F sempre F
P FP
FP
foudre ven - ge - resse est re - mise en mes mains leur foudre
FP FP FP FP FP FP FP

venge-resse estre-mise en mes mains terrassons qui nous blesse c'est

imiter les Dieux que frapper les hu-mains, terrassons qui nous blesse

cres cres cres

P F P F P F P F P F F P F P F F

FP FP FP FP F FP FP F

FP FP FP FP F FP FP F

c'est imiter les Dieux que frapper les hu - mains que frapper les hu-

FP FP FP FP F FP FP F

FF FF FF FF FF FF

-mains que frapper les hu - mains

FF

(Elle regarde.)

Phaon ne paroît point encore.

Sapho malgré mes soins l'aurait elle surpris?...

(Elle écoute)

Mais le voici, je crois?... allons chercher Cléïs;

Risquons tout pour la rendre à l'amant qu'elle adore,

Embrâsons leur amour des transports de mon cœur.

Terrassons ma rivale, ou mourons de douleur.

(Elle sort)

SCENE IV.

Sapho, dans le plus grand désordre et désespoir.
Stésichore, les Elèves quelques Leucadiens et Leucadiennes, mornes et dispersées.

Sapho (allant çà et là)

Je le cherche en tous lieux! vainement je l'appelle.

Phaon tu n'entends point mes cris.

(avec un cri de désespoir.)

Phaon!!!

Stésichore (à part.)

De son amour ah! quel sera le prix!

Sapho.

Phaon! entends la voix d'une amante fidèle.

(Elle marche avec agitation.)

A qui, dans mon malheur, puis-je donc recourir?

Qui pourra consoler la douleur qui m'agite?

Chaque endroit ou je vais, chaque endroit que je quitte.

Je me dis: en ces lieux peut-être il va venir,

Peut être, à l'instant même, il venait d'en sortir;

Un espoir me retient, un autre espoir m'entraîne,

Je vais, je viens, je cours, interdite, incertaine,

Je demande Phaon je ne le trouve pas,

Et je meurs mille fois en lui tendant les bras!

SCENE V.

les Précédens, Erinne, Phaon, Leucadiens.

On entend des Leucadiens s'écrier: le voilà, le voilà; ils paraissent conduisant Phaon, qui semble contraint. Erinne les devance.

Erinne, Leucadiens et Leucadiennes.

Le voilà! le voilà.

Sapho (tombant dans les bras de Stésichore.)

Dois je croire!... j'expire!

Erinne.

Ah! vivez pour Phaon.

Sapho.

Pour Phaon! je le voi,

Je n'en puis plus douter... C'est lui... lui... près de moi!..

Elle s'approche vivement puis dit avec timidité.

A l'instant même ici je peignais mon délire,

Mes feux mes transports, ma douleur...

Te voilà,... je te vois... et je ne puis rien dire...

Tout est là!... concentré... dans le fond de mon cœur.

Phaon.

(à part, dans le plus grand accablement.)

Que lui repondre? ô Dieux!

Sapho.

Dis moi.. que dois je croire!

Dis... ton cœur n'a donc pas tout-à-fait oublié

Celle qui de t'aimer faisait toute sa gloire?

Tu reviens donc vers elle?...est ce amour ou pitié?

Phaon.

Mes torts...

Sapho.

N'achève pas,... l'amour enfin m'éclaire,
Moi seule j'eus des torts, je le sens à présent:
Je crus qu'ils suffisait d'adorer son amant,
J'oubliai qu'il fallait lui plaire.
Tu ne me verras plus attachée à tes pas;
Inquiètte, agitée et sans doute importune,
De mes maux, de mon infortune
Non, je ne te parlerai pas....
Tu détournes les yeux?...est-ce que tu m'abhorres?...
Permets moi seulement d'insister sur ce point;
Ne me dis pas que tu m'adores,
Dis moi que tu ne me hais point.

Phaon.

Puis-je haïr des Dieux le plus parfait ouvrage?

Sapho (avec enthousiasme.)

Je le savais bien moi, qu'il n'était plus volage.

Stésichore.

Si vraiment le remords vous ramène à ses pieds,
N'en doutez point, Phaon, vos torts sont oubliés.
Mais songez-y craignez de devenir coupable;
Pour elle, sur vos feux je veillerai toujours,
Et devant l'univers je vous rends responsable
De son bonheur et de ses jours.

Phaon (dans le plus grand trouble.)

Croyez que je gémis sans cesse
Des maux que j'ai pu lui causer;
Croyez qu'à mes yeux ma faiblesse
Jamais n'a pu les excuser,
Et jugez aujourd'hui par l'excès de ma peine...

Stésichore.

Qu'un serment à son sort pour jamais vous enchaîne;
Jurez entre mes mains....

Sapho.

Non, non, point de serment!
Vous l'offensez, il est sincère,
Et le plus sur engagement
Est celui que l'amour sait faire.
(à Phaon.)
Peins lui donc, avec moi l'amour que tu ressens,
Excuse ses soupçons, son amitié sévère;....
Nous devons l'honorer, le chérir comme un père,
Dis....ne serons nous pas tous les deux ses enfans?...
Mais tu ne réponds rien? tu sembles te contraindre?
Quand Sapho même a cessé de se plaindre,
Qui peut causer le trouble de tes sens?

Phaon.

Mes souvenirs (à part) et mon ingratitude:
(haut) D'un instant de repos si je pouvais jouir?
(Phaon observe souvent avec inquiétude si Cléis paraît.)

Sapho.

Eh bien! pourquoi cacher cet innocent desir?
Fallait-il m'affliger? après l'inquiétude,
Ne sais-je pas qu'on aime un peu de solitude?
Ton silence déjà m'allarmait sur ta foi;...

Ah! que l'on est souvent injuste malgré soi!
Reste seul un instant. Dans l'excès de ma joie,
Moi, je vais consulter les ministres des dieux,
Et savoir si le sort qui vers moi te renvoie
Ne traversera plus nos plaisirs et nos feux.

Stésichore *(à part.)*

Que je redoute encore!

Sapho *(à part.)*

Oui, de l'oracle même,
Sachons d'où naît en lui ce secret embarras....

(A Phaon.)

Je te quitte....il le faut....tu le veux et je t'aime:

(Avec timidité.)

Cependant promets-moi qu'ici tu resteras.

Phaon

Oui....je vous le promets....(à part) qu'osai-je dire hélas!

Sapho *(aux Leucadiens.)*

Vous qui, touchés de ma douleur extrême,
Avez suivi mes pas pour calmer mes tourmens,
Venez, amis, nos mains, nos prières sont pures,
Allons offrir aux dieux nos vœux et notre encens;
Et puissent aujourd'hui de propices augures
Me promettre un bonheur différé si longtems!

(Ils sortent pour se rendre chez les prêtres.)

Scene VI.

Phaon *(seul.)*

Allegro Furioso

Oboi
Corno in E
Corno in Fa
V^no. 1°
V^no. 2°
Viola — col B^o
Phaon — *Le des-tin me perse-cute toutma*
Basso

F P F P

= cable toutme = nuit Le des = tin me perse = cute tout mac cable tout me

nuit en tout lieux je suis en butte au mal = heur qui me pour = suit

F

F

FP FP F

FP FP F

FP FP F

au malheur qui me pour-suit en tout lieux je suis en butte au mal-

F

P

P

P

- - heur qui me pour - suit si le sort inexo - rable peut me-

P

faire ainsi souffrir si le sort inexo- -rable peut me faire ainsi souf-

-frir grands Dieux grands Dieux quand on est cou-

FF FF FF FF FF FF

PP PP PP

FF FF FF FF col B.o

- -pable comment sait il donc pu - nir si le sort i - ne - xo- -

PP FF FF

FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF F

- - rable peut me faire ainsi souf - frir, grands Dieux quand on

FF FF FF FF

P
cres
P
cres
P
cres
P
PP
P
cres
P
PP
P
cres
P
col B.o
P
est cou-pable comment sait il donc pu-nir com-ment com-
P
PP
P
cres
F
P
cres
F
F
P
cres
F
F
P
cres
F
F
P
cres
F
F
P
cres
F
- - mentsait il donc pu - nir comment com - mentsait il donc pu - - -
F
cres
P
F

FF
FF
FF
FF
FF
- - nir sait-il donc punir sait-il donc pu-nir.
FF
legato
P
Fz Fz Fz
Leggate
P
P
P
Ô ma Clé - -
P

- - is, ô mon a - mi - - e vois mon a - mour vois ma dou -

- - leur reviens c'est Phaon qui t'en pri - e reviens lui

rendre le bon - heur ne voy - ons que

cres F P

cres FP

cres FP

nous sur la ter = re et par l'amour laissons nous enfla = mer

cres FP

P

P

P

je ne vi = vrai que pour te plaire tu ne vi = vras que

P

cres

cres

cres

pour m'ai = mer ne voy = ons que nous sur la

cres

F F F F

ter - re et par l'a - mour que dis-je je m'é-gare

F F F F F F F F

elle ne parait pas le malheur nous se - pare a -

Adagio

Tempo 1o

P P P F P F P F P F P

col Bo

- - mour ordon - ne tu ma vie ou mon tre - pas

P F P F P

Le des= tin me perse= cute

tout m'ac cable tout me nuit Le destin me perse= cute tout m'ac=

- cable tout me nuit en tout lieux je suis en butte au mal-heur qui

me poursuit au malheur qui me poursuit en tout lieu je suis en

butte au malheur qui me poursuit si le sort ine-xo-
- - rable peut me faire ainsi souffrir peut me faire ainsi souffrir

P FP FP FP FP P
FF FF FP FP FP FP FF FF col B.o FF

FF FF FF FF FF
FF FF FF FF FF
FF FF FF FF FF
FF FF FF FF FF

si le sort ine-xo-rable peut me faire ainsi souffrir grands

FF FF FF

P cres
P cres
P cres
P PP P cres
P PP P cres
col B°
P

Dieux quand on est cou-pable comment sait il donc pu nir comment com-

P PP P cres

F F F F F

P P P P

cres cres cres cres cres

F F F F F

- - ment sait il donc pu - - nir com - ment com - ment sait il donc pu - -

F P cres F

FF FF FF FF FF

- nir sait il donc pu - nir sait il donc pu - nir.

FF

Scene VII.

Damophile, Phaon.

Phaon.

Ma chere Damophile en vous seule j'espère;

Ou fuir, que devenir, que faire ?

Cléïs ne paraît point,... et j'ai revu Sapho.!

Damophile *(étonnée.)*

Sapho ? Ciel !...

Phaon.

Je venais dans ce lieu solitaire

Redoutant malgré moi quelque malheur nouveau;

Soudain j'entends Sapho qui me cherche m'appelle;

On me voit, on m'entoure, on m'entraîne près d'elle.

Je veux la détromper d'une fatale erreur

Mais ses pleurs, son espoir, sa tendresse cruelle,

Ces remords qui partout me glacent de terreur,

Tout a fermé ma bouche....et déchiré mon cœur!

Damophile.

Mais... je ne la vois point.

Phaon.

Elle va de l'oracle

Savoir si le destin permet notre union.

A mon bonheur encor c'est un nouvel obstacle.

O funeste moment, ô malheureux Phaon!

Damophile *(après un moment de reflexion)*

Rassurez vous, Cléïs en ces lieux va se rendre:

J'ai su justifier à ses yeux votre ardeur.....

Phaon *(avec joie.)*

Quoi! l'amour dans son cœur a pu se faire entendre?

Damophile.

Oui, livrez vous sans crainte au transport le plus tendre;

L'amitié veillera (à part.) Mieux encor la fureur!

Scene VIII.

Phaon, Cleïs, Damophile.

Cléïs *(dans le fond du théâtre.)*

Où vais-je ?... malgré moi.... j'hésite.... je chancelle.

Phaon *(courant vers elle.)*

Il est donc vrai qu'enfin nous sommes réunis!

Cléïs.

Cher Phaon!...est ce toi?...Tu reviens vers Cléïs ?

Lorsque je t'accusais, tu me restais fidele ?...

Grands dieux! si pour l'aimer je deviens criminelle

Contre lui, contre moi, soyez donc mon soutien!

Damophile *(à part.)*

Profitons du moment, ne menageons plus rien. (elle sort)

Allegro Moderato

Vno 1o

Vno 2o

Viola

Cleis

Phaon

Basso

F F F F P FP F P FP FP F P

Plus de re-grets plus de tris-tes-se

Plus de re-grets plus de tris-tesse

ne songeons qu'à no-tre bonheur

ne son-

P
P
col B°

-geons qu'à notre bonheur plus de ra-grets plus de tris-tesse plus de tris-

plus

-tesse ne son-geons qu'à notre bon-heur o cher ob-jet de ma ten-

F
F P cres F P cres F
F F P cres F P cres F
F F

-dresse o cher ob-jet de ma ten-dresse j'ab-jure une in-jus-

F P cres F P cres F

P cres
P cres
P cres
P
P
P
- te ri - geur
je ne vois plus que ton yvresse je ne sens plus
je ne sens plus que mon y - vresse je ne sens plus
P cres
cres
cres
FF
FF
co I B.o
que mon ardeur que mon ardeur je ne sens plus que
que mon ar - deur que mon ardeur
cres
FF
repos
P
mon ar - deur je ne sens plus que mon ar - deur
repos
Loin de

tr P P F F P F F

vai - ne -

toi je me crus cou - pa - ble mais puis-je l'etre pres de toi

F F

P P P P P

- ment le remords m'ac - cable puis-je en a - voir je te re - vois en -

en -

F F P

F F

col B°

- fin que l'hymen nous u - nis - se n'hesitons plus voila l'ins - - tant

F

P P

amour amour sois nous pro - pi - ce nous te ser - vons en t'offen -

amour amour sois nous pro - pi - ce nous te ser - vons en t'offen -

F P F P PP

F P F P

F P F P

- sant nous te ser - vons en t'offen - - - sant

- sant nous le ser - vons en t'offen - - - sant

F P F P

cres FP FP

FP FP F

FP FP F

Plus de re - grets plus de tris - tesse

FP FP F

P F P F P

FP

P FP

ne son-

Plus de re-grets plus de tris-tesse

P FP

F P F P

F P F

-geons qu'à notre bon-heur o cher ob-

ne songeons qu'a no-tre bonheur o

F

F F

col B°

-jet de ma ten-dresse de ma ten-dresse j'ab- -ju- -re une injuste ri-

P F

6
PP
PP
PP
- geur je ne vois plus que ton y - vresse je ne sens plus
je ne vois plus que ton yvresse je ne sens
PP
cres
cres
F
F
col B^o
que mon ardeur je ne sens plus que mon ar - deur ô cher ob -
plus je
cres
F
FF
FF
3
P
FF
FF
3
P 3
P
- jet de ma ten - dresse j'abjure une injuste ri - - geur je ne vois plus que
FF
FF
3
P

ton y vresse je ne sens plus que mon ar deur

je ne vois plus que

FF

FF

col B°

je ne vois plus que

ton y vresse je ne sens plus que mon ardeur je

FF

P

FF

P

FF

ton y = vresse je ne sens plus que mon ar= deur je ne vois

P

FF

3 3 P P F F

plus que ton y = vresse je ne sens plus que mon ar = deur je ne sens

FF FF

plus que mon ardeur je ne sens plus que mon ar = deur que

FF

col B°

mon ar = deur que mon ardeur..

SCENE IX.

les Précédens *Damophile, Sapho.*

Sapho paraît, conduite par Damophile qui lui montre les deux amans; elle s'approche d'eux précipitamment, et les sépare avec indignation. Damophile se retire, mais elle revient les observer de tems en tems.

Sapho.

(à Phaon)

Ingrat, c'est donc ainsi que tu n'es plus volage?

(à Cléis.)

Monstre, c'est donc ainsi qu'il a trahi sa foi!
Les voilà, les amans qui revenaient vers moi!

Cléis (à part.)

Que devenir?..

Phaon (à part.)

Grands dieux, soutenez mon courage!

Sapho.

Et j'ai pu tous les deux les presser sur mon sein.
Avec eux sur leurs maux je me suis attendrie
Et les pleurs qu'essuyait ma main
Etaient ceux de la perfidie!

Cléis.

Non!..

Sapho.

Mais que t'ai je fait pour me causer la mort?
Au défaut des parens que te ravit le sort,
N'ai-je pas élevé ton enfance timide,
Ne t'ai-je pas servi de soutien et de guide?
Et lorsqu'après ta fuite, un instant, tu semblas
Sentir ta noire ingratitude,
Ne t'ai-je pas perfide, encor tendu les bras?
Me suis-je fait un jeu de ton inquiétude?
Et n'as tu pas trouvé dans ma tendre amitié
Ce repos qu'aujourd'hui tu m'ôtes sans pitié?

Cléis (avec la plus grande douleur.)

Oui, Sapho, je l'avoue, oui, je suis une ingrate;
Que vos reproches sur moi votre courroux éclatte
Ils n'égaleront pas mes combats douloureux,
Je voudrais à l'instant expirer à vos yeux!

Sapho (tranquillement.)

Tiens, regarde Phaon tiens, voilà ton ouvrage.
La voilà sans espoir, sans force, sans vertu.
Son cœur était sensible et tu l'as corrompu.

Phaon.

C'en est trop; je ne puis supporter cet outrage!..

Sapho.

Tu ne peux supporter cet outrage! et pourtant
Des maux que tu me fais tu supportes la vue;
Tu me vois à tes pieds, supliante éperdue,
Et tu parais, cruel, m'y voir tranquillement

Est-ce donc là le prix de mes feux, de mes larmes;
Et pour frapper mon cœur n'as-tu point d'autres armes?

Phaon.

Vous déchirez le mien!...

Sapho.

Quand je bravai les flots,
Dans l'espoir d'arrêter ta fuite téméraire
On me disait, Sapho Sapho, qu'allez-vous faire?
Faut-il vous exposer à la fureur des eaux.
Fuir, peut-être à jamais vos amis et Lesbos,
Pour chercher un ingrat peu digne de vous plaire?
Je répondais, non, non, je meurs à chaque instant,
Et j'aime mieux encore mourir en le cherchant.
Je partis; j'oubliai jusqu'a mon existence;
Et de tant de tourmens voilà la récompense!
Mais tu frémis, je crois?...Si je pouvais penser...
Eh bien, parles...dis-moi...parles, tout te l'ordonne!

Phaon.

Je ne mérite pas que Sapho me pardonne,

Sapho.

Il ne mérite pas!...il l'a pu prononcer!...
Il ne mérite pas!... (avec anxiété.) Dieux puissants!
qu'il en coûte.
A s'entendre assurer un malheur qu'on redoute!
(Elle éclatte.)
Oui traitre! tu dis vrai je le sens, je le voi.
Tu ne mérites pas l'amour que j'ai pour toi.
Tu t'es fait un plaisir barbare
D'empoisonner deux cœurs que la tendresse égare
D'en troubler l'union, d'en détruire la paix,
Et pour mieux mettre enfin le comble a tes forfaits.
Tu reviens aujourd'hui, pour consommer le crime,
Savoir qui, de nous deux, doit être ta victime;
Eh bien, ce sera moi!

Phaon (l'arrêtant.)

Quel transport vous anime?

Sapho (le repoussant.)

Laisse moi, laisse moi, je puis te contenter;
Je n'ai pas attendu, pour braver cet abyme,
Perfide! que ton bras vint m'y précipiter.

Cléis (se jettant à ses pieds.)

Voyez nos pleurs.....

Phaon (de même)

L'effroi qui tous deux nous agite

Sapho.

Que m'importent des pleurs que la faiblesse excite?

Phaon.

Le bonheur de Sapho peut seul nous consoler

Sapho (fièrement et après un moment de silence.)

Qui m'en sera garant?

CLÉIS

Les Dieux qui vont parler.

SCENE X.

LE GRAND PRÊTRE, PRÊTRES STÉSICHORE, ÉRINE, DAMOPHILE, LES ÉLÈVES, LES LEUCADIENS ET LES LEUCADIENNES.

Ils accourent tous en foule pour entendre l'oracle. Le grand prêtre et les prêtres se placent dans le temple. Damophile va près de Cléis qu'elle rassure. Sapho et Phaon s'arrêtent et écoutent avec la plus grande inquiètude.

Largo

Trompettes en Ré
FF FF FF

Timballe en Ré
FF FF FF

Fluttes Oboi
FF FF FF

Clarnettes
FF FF FF

Cors en Fa
FF FF FF

Fagotti
FF FF FF

Bassi
FF FF FF

Largo

Fluttes Oboi
P cres F

Clarinettes en La
chal: P F

Cors en Fa
F

Fagotti
cres P F

le Grand Pretre
Tout ici d'Appollon annonce laprésence

Bassi
P cres F

cres F P F

cres F P F

cres F P F

cres F P F

ce Dieu sur les autels descend à notre voix mortels

cres F P F

F

F

F

F

il va dicter des loix Prosternés vous tous en silence

F

le Peuple se prosterne

Phaon pendant la continuité de la Ritournelle dit (avec effroi)

Son amour, ... quel amour ?... ô lumiere funeste
Son hymen et la mort, voila ce qui me reste.

(Pendant ces deux vers, Cléis veut se jetter dans les bras de Sapho, qui la remet dans ceux de Damophile; elles sortent. Sapho est dans la joie la plus pure. Phaon, malgré sa douleur, parait entièrement décidé pour elle.)

Allegro

Corni Trompette en Ré

Timballes en Ré

Oboè Flauto 1°

Oboe Flauto 2°

Clarinetti

V^no 1°

V^no 2°

Viola

les Eleves Femmes du Peuples

Vive Sapho Vive Phaon, ce jour va termi - -

Vive Sapho Vive Phaon ce jour va

Choeur du Peuples

Fagotti

Alegro

Basso

FF

le Peuple se releve sur cet accord.

corni soli

-ner leur pei- ne le destin a parlé par la voix d'apollon il veut sur

terminer leur peine le des-

tutti

Flauto 1º

repos

Flauto 2º

Corni

Largo

P

3 3 3

ten

P

3

ten

P

Sapho

Pros-ter-née aux pieds des au-tels

repos

ten

Largo P

j'im-plorois le retour de celui que j'a-dore vous m'avés exau-

- cée ô puis-sants immor-tels ! mais souffrés que ma voix vous impor-

oboi

F

oboi

F

F

F

F

F

F

F

F

Recitativo

- tune enco - - - re. d'un noir pressentiment mon

F Allegro

F

cœur est agi - - té prête à jouir d'un bien que j'ai tant souhai-

- - té, je crains qu'il ne soit dû qu'à la faveur su-prême

Flauti

P

Flauti

P

P

FP

P

FP

P

FP

col B.o

je crains que votre auto-ri-té ne me rende celui que j'aime

P

FP

Largo

ah' laissés lui la liber-té de se donner lui même que par l'ordre des

Dieux il ne soit plus li-é mais rendés le sensible au

tourment qui m'op-presse que ce soit son amour et non votre pi-

F

F

Allegro

F

F

F

le grand Pretre

- tié qui le ramene à ma ten- dresse ne vous defiés point de

F allegro

col B°

la bonté des Dieux allés vous prépa - rer au plus sacré des nœuds

Corni Tromptes

FF

Timballes

FF

Oboe Flauto 1o

FF

Oboe Flauto 2o

FF

Clarinetti

FF

Vno 1o

FF

Vno 2o

FF

Viola

FF

les Eleves Femmes du Peuple

Non non non nonne resistes plus votre frayeur est vaine,

Choeur

Fagotti

FF

Basso

FF

corni soli

tutti

Le des tin a parlé par la voix d'apollon il veut sur ces autels que le

jour vous ra-mene vive Sapho vive Phaon vive Sa - pho vive Pha - on

vive Sa - pho vive Phaon.

Scene XI.

Sapho, Phaon.
Stésichore, Erinne,
Elèves Leucadiens
et Leucadiennes.

Stésichore.

Enfin tout nous devient propice,
Le ciel est appaisé, ne redoutons plus rien;
Venez, ô mes enfans, qu'un ami vous unise.
(Il présente a Phaon la main de Sapho.)

Phaon.

Grands dieux qui l'ordonnez, protégez ce lien!

Sapho.

O moment enchanteur ô volupté supreme!
C'en est donc fait, Phaon, tu réponds à mes vœux;
Je suis l'objet que ton cœur aime:
Que nous allons passer des jours délicieux!
Oui je te donnerai toute mon existence.
Je vivrai, pour toi seul, par ta seule présence;
J'abandonne ces arts qui charmaient ma douleur,
J'abandonne les prix, les lauriers de la gloire,
J'ai vaincu mon amant, l'amour et le malheur.
Je ne veux plus d'autre victoire.

Stésichore.

Que dites-vous? l'amour n'exclud point les talens;
L'émotion qu'ils font naitre en notre ame
Est un bienfait dans tous les tems;
Ils embelliront votre flamme,
Comme ils enchantaient vos tourmens.
Cherchez plutôt, cherchez leur aimable influence.

Sapho.

Ah! si c'est un moyen de plaire à ses regards
Inspire moi dieux des beaux arts,
Viens embrâser mon cœur de leur divine essence!
(A Phaon.)
Mais je ne veux chanter que l'amour et nos nœuds:
Quand le destin jaloux de nous voir trop heureux,
Troublera nos plaisirs par un moment d'absence,
J'aurai besoin encor de parler de mes feux...
Et je me tromperai par des chants amoureux...

Allegro Brillante

Finale

Flauto 1°

Flauto 2°

Corni in E

V^no 1°

V^no 2°

Viola — col B°

Sapho

Baſso

En = fin je vais donc etre heureuse je vais donc etre heu = reuse

F
F
F
P FP FP FP
F
P FP FP FP
F
P FP FP FP
F
non non je n'en puis plus dou = ter non non
FP FP FP FP
F
F
F
F
F
P F P F
P F P F
col B°
non non je n'en puis plus dou = ter d'une for tune rigou reuse
P F P F

PP
PP
PP
P
PP
P
je n'ai plus rien à redou - ter . L'ordre des Dieux me rend la
PP
P
tremolo

F
F
F
F F
F P F P
F P F P
F P F P
vi - - e et mon amant me rend son cœur et mon amant me rend son
F FP F P

cœur ; L'ordre des Dieux me rend la vie et mon amant me rend son

cœur jusqu'aux re = grets - de mon a - mie tout tout vient assu -

rer mon bonheur jusqu'aux re-grets de mon a-mi-e tout

vient assu rer mon bonheur tout vient assu rer mon bonheur tout

FF

FF

FF

vient tout vient assurer mon bon=heur tout vient tout vient assurer mon bon=

P

P

P

P

P

unif

col B°

tr

= heur

Moments cruels où j'osai

tr

P

cres

cres

F FP cres

F FP cres

croire que je le perdais pour tou jours, fuyez fuyez de ma memoire fuy

F FP cres

F

F

F

F P

F P

F P

=ez fuyez de ma me=moire laissez y re = gner

F
P
F
P
F
P
laissés y re gner les amours. laissés y re gner
Flto solo F
P
PP
PP
col Bo
Fierement
laissés y re = gner les amours. et toi, rocher funeste et
PP

sombre tu ne m'entendras plus gemir

et toi rocher funeste et sombre tu ne m'entendras

segue

segue

plus gémir pour la pre-miere fois ton ombre servi-

P

PP

PP

-ra de voile au plai-sir ton ombre servi-ra de

PP

Fl^to 1°
FF
Fl^to 2°
Ob: Cl: 1°
FF
Ob: Cl: 2°
FF
Corno 1°
FF
Corno 2°
FF
V^no 1°
FF
V^no 2°
FF
Viola
voile au plai - sir
Canto
Puisse plutôt la cé - leste vengeance sur
Alto
Tenor
Puisse plu tôt la celeste vengeance sur ce ro -
Basso
Puisse plutôt la celeste ven geance sur ce ro -
Basso
FF

ce rocher faire tomber ses coups Puisse t'il dans les

- cher faire tomber ses coups Puisse t'il dans les flots s'abi - - - -

- cher faire tomber ses coups puisse t'il dans les flots s'abimer devant

flots s'abimer devant nous s'abimer devant nous puissions nous oubli -

Puissions

- mer puisse t'il dans les flots s'abimer devant nous

nous puisse

- er jusqu'à son exis - tance ou - bli - er jusqu'à son exis - - tan - -

nous ou bli - - er jusqu'à son ex - is - - tan - -

P

P

P

P

P

P

P

P

col Bº

P

- - - - - ce et demain quand Phebus nous rendra sa pre -

P

P

P

P Fz Fz

sence, puissent enfin ces lieux de larmes, de dou - - - leur

FF FF FF FF FF FF FF FF FF

de - ve - nir à nos yeux le temple du bonheur le temple

FF

Fz Fz Fz Fz

col B°

du bon - heur puisse plutôt la celeste vengeance sur ce rocher faire

tomber ses coups puisset'il dans les flots s'abimer devant nous puissions nous oubli-

puissions nous ou-bli- - -er jusqu'à

P

P

P

P

P

P

P

Fz

col B^o

dol

- er jusqu'à son exis - tan - - - - - - - ce et de - main quand l'hy -

son exis - - - - - tan - - - - - ce

P

F F
F F
F F
F F
F F
F F Fz Fz
Fz Fz Fz Fz
Fz Fz
Fz F FF F FF F

bus nous rendra sa pré- sence puissent en- fin ces lieux de

Fz Fz cres FF F FF F

F F F FF

F F F FF

F F F FF

F F F FF

F F F FF

F F F FF

F F F FF

F F F FF

F F F FF

larmes, de dou - - leur de ve - - nir à nos yeux le

F F F FF

col B°

temple du bonheur le temple du bon - - heur le

temple du bonheur le temple du bonheur

Recitativo

P
F
P
F
P
F
De l'amour de l'hymen, puisqu'enfin c'est la fête, amis qu'a les chan-
P
F
F
F
col B^o
-ter chacun de nous s'ap-prête ; venés tous avec moi demain avant le
F
jour celebrer en ces lieux et l'hymen et l'a-mour.

Flto 1o

Flto 2o

Oboe Clari 1o

Oboe Clari 2o

Corno 1o

Corno 2o

Vno 1o

Vno 2o

unis

Viola

Choro

a-vec la renaissante au-ro-re qui dans ces lieux dans ces

Basso

Allegro molto

lieux nous reviendrons i - ci nous vous ramenerons nous vous ramene -

-rons l'objet que votre cœur a - do - - - re avec la renaissante au -

- - ro - - re oui dans ces lieux nous reviendrons i - ci nous vous ra -
Fz

-.menerons nous vous ramenerons l'objet que votre cœur a - - do - - -
Fz
Fz

re i ci nous vous ramenerons nous vous ramenerons l'objet que

Fz Fz Fz

P

P

Cl^{ti}.soli

P

P

P

P

P

votre cœur a - do - - re l'objet que votre cœur a - do - - - re de

col B°

fleurs nous vous cou = ronne = rons

P

de fleurs nous vous cou = ronne =

P

P

P

nous forme = rons votre hyme = née

rons. nous formerons votre hyme =

Oboi e Clti.

F

et nous prierons la desti - - née et nous prierons la desti -

- - née

- -née de ré - pandre sur vous ses dons de ré - pandre sur vous ses

dons a - vec la renaissante au - rore qui dans ces lieux dans ces

lieux nous reviendrons i - ci nous vous rameñerons nous vous ramene -

Cl^ti. soli

Fz Fz

Fz Fz

Fz Fz

Fz Fz

col B^o

- rons l'objet que votre cœur a - do - - - re.

de fleurs nous vous cou - -

ten:

Fz Fz Fz

Fz

oboi e clarinetti

Fz Fz Fz

col 1°

Fz Fz Fz

Fz Fz Fz

--ronnerons, de fleurs nous vous cou-ronnerons nous formerons votre

Fz Fz Fz

Flauto solo

P
Fz
P
P
F
P
Fz
P
Sapho
ou mes
hyme - née nous formerons votre hyme - née
Fz
P

F

F

F

F

F

F

F

F

F

Choeur

a - mis i - - ci nous reviendrons et nous prierons la

F Fz

P
P
P
P
P
Sapho
destí - - née de ré - pandre sur vous ses dons oui mes
Fz Fz
P

F

F

F

F

P

F

F

F

Choeur

a - mis i - ci nous reviendrons et nous prierons la

F Fz

col 1ᵒ
desti - née de ré - pandre sur vous ses dons de répandre sur
Fz
Fz

vous ses dons de ré-pandre sur vous ses dons vive Sapho vive Pha

col B°

-on vive sapho vive Phaon vive sapho vive Phaon

ACTE III

SCENE I.

(La scène est toujours devant le temple il est nuit.)

Damophile, un Prêtre, plusieurs Hommes, leurs Complices.

Damophile (marchant à pas lents et observant les lieux.)

Andante, ma ne Largo.

Viola solo

Viola 1a

Viola 2a

unis.

Violoncello solo

Violoncelli 1o

Violoncelli 2o

Dámophile

Choeur

contra Basso

F P F P F P F P F P F P F F P F P F

sempre sotto Voce, e con sordini

Ne craignés rien avancés vous

Ne craignons rien, avancons nous, ne craignons rien avancons nous

nous sommes seuls, la nuit est

F P
F P
F P
F P
sombre
la nuit nous couvre de son
ne craignons rien avançons nous
F P

F P
F P
F P
F P
ombre
ne craignés rien avancés nous
nous sommes seuls la nuit est sombre nous sommes seuls avançons
F P

F P F P P F P

nous sommes seuls la nuit est sombre la nuit est sombre

nous la nuit nous couvre de son ombre

tout est pour nous rassurés vous la nuit nous couvre de son ombre,

tout est pour nous rassurons nous la nuit nous couvre

de son ombre tout est pour nous rassurés vous.

de son ombre tout est pour nous rassurons nous, un seul,

que faut il faire instruisés

ici dis persés vous à tous les yeux dérobés

nous parlés parlés,

6
3
vous, à tous les yeux derobes vous, mais à ma voix rassemblés vous
oui dans ces lieux dis
persons nous à tous les yeux derobons nous
et sachés profitant de la force et du

3

6

6

nombre sur ces bords nous emlar - quer tous et sa -

ne craignés rien comptés sur nous nous nous au

F P

- chés profitant de la force et du nombre sur ces bords nous embarquer tous sur ces

rons profitant de la force et du vous

F P

ten:

F P F P F P F P F P F P

bords nous embarquer tous sur ces bords nous embarquer tous braves leurs

vous vous

F P

F F F F F F

cris et leur courroux, au moindre mot rassemblés

nous braverons leurs cris et leur cour-roux

F

P P P P P

F F F F F F

p p p p p

3 6 3 6 3 6 3 6 3 6

vous

au moindre mot rassemblons nous

tout est il prêt

ne craignés

6 6 6 6 6

tout est il prêt

que rien sur tout ne me dé cèle

rien

comptés sur nous

reposés vous sur

que rien sur tout ne me dé scèle a tous les yeux déro bés

no tre zèle reposés vous sur notre zèle,

nous, mais a ma voix rassemblés vous nous sommes seuls le ciel est

ne craignés rien comptés sur nous ne craignés rien comptés sur

sombre, la nuit nous couvre de son ombre que rien sur toutne me dé-cèle

nous ne craignés rien complessur nous reposés vous sur

que rien sur tout ne me dé-cèle à tous les yeux dé-ro-bés

no--tre zele reposés vous sur notre zele

vous mais à ma voix rassemblés vous mais à ma voix rassemblés vous

ne craignés rien comptés sur nous ne craignés rien comptés sur nous

mais à ma voix rassemblés vous

ne craignés rien comptes sur nous

A la fin du morceau les hommes sont déjà disposés et cachés endifferents endroits, par le prêtre qui les con-duit Damophile reste seule un instant sur l'avant scène.

Damophile.

O toi qui m'accablas de ton indifférence.
Alcée! ingrat objet de mes plus tendres vœux,
Trembles, je tiens en ma puissance
Et l'objet de ma haine, et celui de tes feux.
Et je sens qu'il ne reste à mon cœur malheureux.
Que la fureur et la vengeance.

le Prêtre.

Tout est prêt et les dieux seront contens de nous:
Car je vois, au transport dont le ciel vous anime.
Que c'est sa volonté qu'il nous apprend par vous.

Damophile.

Oui, oui, les dieux et moi voulons une victime;
Si l'hymen de Phaon ne me l'assure pas,
Si Cléis ose encor refuser d'y souscrire,
Dans ce dernier moment ou l'amour qui l'inspire.
Grace à mes soins, ici, va diriger ses pas,
Je jure, de nouveau, qu'au défaut de l'adresse,
La force, de tous deux me rendra la maîtresse.

un Prêtre.

Allez! déjà je crois appercevoir Phaon
Evitons ses regards! redoutons le soupçon.

(Ils sortent.)

SCENE II.

Phaon *arrivant à pas lents.*

Fz Fz Fz Fz Fz Fz Fz Fz Fz Fz

Fagto P Fz Fz Fz Fz

Fz Fz Fz Fz Fz Fz Fz Fz P P

solo

imiter l'oiseau de nuit

PP PP F F PP

Tout repose tout dort, la nuit et le si lence de ce sejour encor

F PP

PP PP PP PP cres cres cres cres

semblent doubler l'horreur d'un mouvement secret de crainte de ter -

PP cres

PP cres

F FF FF FF FF repos

-reur, j'éprouve malgré moi, la funeste influ - ence. Je frémis!...,

F FF Lent F FF PP

Allegro FF calando Lent FF P FF P FF P

doucement

cependant la tranquille innocence goûte au

FF calando Lent FF Allegro P

Fl^to 1°

Fl^to 2°

p

col B^o

doux

sein du sommeil un calme bienfai - - teur Sapho dans une

pp

douce et paisible assu - - rance peut-etre un songe heu - reux ajoute à ton er -

P

clarinetti

P

Allegro

P

P

P

Largo

vivement

-reur

Tu dors en paix tu dors

et moi dans ma dou-

Allegro

P

F

F

F calando

F

F

F

F

F

-leur ingrat! pour un autre je veille! mais n'en accuses pas une volage ar-

calando

F

F

P Flauti

P doux

P

P

col B°

deur

Sommeille en paix, Sapho som - meille

doux

P

averti par les Dieux je viens, malgré mon cœur pour conserver tes jours renoncer au bon -

Molto Cantabile
oboe solo

rF

P

rF

P

rF

col B°

heur

P

rF

rF

O douloureux sa -cri -

- fi - ce

O douloureux sacri - fi - ce Clé - is Clé - is Clé -

cres F

cres F

cres F

cres

-- is il faut donc nous fuir ; Toi même as prononcé

cres F

cres F

P cres F P

P cres F P

P cres F P

- cé l'arret de mon sup - plice toi même as prononcé l'ar -

P cres F P

Fz P F P

- rêt de mon sup plice et mon cœur atten - dri n'a

pù te démen - tir et mon cœur atten - dri n'a
cres
F
pù te démentir te démen - tir te dé - men - - tir
P
col B°
mais je vais la revoir en - core oui je vais entendre sa

Allegro
F
F
repos Espressivo
voix je vais lui di-re je t'a-do- - - re
F Allegro
Oboi
Clarinetti
FP
FP
Corno in E♭
FP
FP
Corno in C
FP
FP
F
Allegro
F
je t'a-do- - - - - re oui je vais la re-
F Allegro

FP FP FP

FP FP FP

FP FP FP

voir oui je vais la revoir en - - co - - re mais

F

F

F

Adagio

P

P

P

c'est pour la dernière fois pour la derniè - re fois non

F Adagio P

Oboi
Clarinetti Allegro Agitato

Corno in E♭

Corno in C

V^no 1°

V^no 2°

Viola

Phaon

Fagotti

Basso

Contrabasso

F

non non non fuy-és fuy-és transport cou-pa-ble fuy-

-és transport cou-pa-ble in-grat a-mour, lâ-che dé-

Fz
FF
Fz
FF
-sir
non non fuy-és transport cou-pable
de cet o-
FF
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
-racle redou-table
oui, chaque mot chaque mot me fait fre-
Fz
Fz

P cres F P cres

P cres F P cres

P cres P cres

-mir non non fuyes transport cou-pable ingrat a-mour lache dé-

P cres F P cres

P cres F P cres

F Fz Fz

F FF

F FF

F Fz Fz

F Fz Fz

F FF

-sir non non fuy-és transport cou-pable de cet o-racle redou-

FF

F Fz Fz

Fz

Fz

Fz

Fz

-table oui chaque mot chaque mot me fait fre - mir oui

Fz

chaque mot oui chaque mot me fait fre - mir oui chaque mot oui

chaque met me fait fremir me fait fre-mir me fait fre - mir

F F F

F P

P F P

F

La terreur me suit et m'a-gi- - te La terreur me suit et m'a

F

P F P

-gi - te en - vain je veux braver le sort en vain je veux braver le

col B°

sort contre moi l'uni - vers s'ir - ri - te la ter -

-reur me suit et m'a-gi-te la ter-reur me suit et m'a-gi-te en-
-vain je veux braver le sort contre moi l'u-ni--vers s'ir-
col B.o

FF
FF
FF
FF
FF
FF
-ri-te je vois Sapho je vois la mort je vois Sa-
FF
-pho je vois la mort je vois Sapho je vois la mort
Recit.
Sapho la

PP
PP
PP
P
PP
Andantedol
PP
P
P
Andante
mort
Sa-pho pardon--ne si j'he-si-te lais-se
PP
Andante Violoncelli soli
PP
P
rF

moi soupi-rer en-cor ce soupir que l'a-mour ex-ci-te
P
tutti P
rF

PP PP PP PP

de l'a - mour est le der - nier tort de l'a - mour est le

PP

F F

Allegro agitato

dernier tort non non non non fuy - es fuy - es transport cou -

Allegro agitato

F

F

-pable fuy-es transport cou-pable in-grat a--mour

là-che dé-sir; non non fuy-es transport cou-pable,

de cet o - racle redou - table oui chaque mot chaque mot me

fait fré - mir non non fuy - es transport cou pable ingrat amour lache de -

sir non non fuy - es transport cou - pable , de cet o -

- racle redou - table oui chaque mot chaque mot me fait fre -

mir oui chaque mot oui chaque mot me fait fre mir oui chaque

mot oui chaque mot me fait fre mir oui chaque mot oui

chaque mot me fait fré - mir me fait fré - mir me fait fré -
col B°
col B°
- mir .

Scene III.

Damophile, Cléïs, Phaon.

Phaon et Cléïs se regardent en silence, se montrent le rocher, veulent se parler; s'approchent, s'arrêtent, et après un moment de ce silence douloureux, Phaon dit d'une voix entrecoupée.

Phaon.

Eh bien! Cléïs!...

Cléïs.

C'en est donc fait, Phaon?

Phaon.

Oui, je serai malheureux!...

Cléïs.

Non,

Ne crois pas que l'amour toujours ainsi t'outrage!
Les dieux protégeront cet effort généreux,
Tu ne seras point malheureux.
Ah! c'est le seul espoir qui soutient mon courage!

Phaon.

Quoi! faudra t'il même à tes yeux...
D'un autre hymen former les nœuds?
Non!

Cléïs.

Qu'oses tu penser? l'oracle irrévocable
Qui promet à Sapho la fin de son tourment,
Dit assez qu'il faut être infidèle ou coupable;
Qui peut finir ses maux? la mort, ou son amant.

Damophile.

Dites plutôt, l'hymen que le sort vous ordonne;
Lorsque l'espoir nous fuit, l'amour nous abandonne.
Osez former vos nœuds bravez ce vain éffroi;
De la nécessité Sapho suivra la loi.

Cléïs.

Si je m'abuse, hélas! que le ciel me pardonne!
Mais je ne puis dompter mes noirs pressentimens.

Phaon.

Ciel!

Cléïs.

Tu peux hésiter; à ta reconnaissance
Sapho n'a d'autres droits que des feux trop constans:
Mais moi! moi, qui lui dois jusqu'à mon existence,
Je pourrais!... loin de moi ces indignes forfaits!
Par l'amour la douleur, je serai poursuivie;
Ce sacrifice affreux peut me couter la vie,...
Mais l'ombre de Sapho ne se plaindra jamais
Que son enfant chérie oublia ses bienfaits.

Duo

Moderato

Oboe solo

P

Corno solo

P

Clarinetto 1°

FF

P

Clarinetto 2°

FF

P

Fagotto 1°

FF

P

Fagotto 2°

FF

P

V^no. 1°

FF

V^no. 2°

FF

P

Viola

FF

P

Cleis

Ju- -rons *Ju- -*

Phaon

Basso

FF

P

-rons par l'amour même de renon-

F F F F F F F F F F F

-cer de renoncer à notre à--mour

Ju--

P P P P P P P

- rons Ju - - rons par l'amour même

P

F F F F F F F F F

C'estdans les

de nous sépa- - -rer de nous séparer sans re- -tour.

F

P P P P P P F F F F F F FP F F

mains de ce que j'aime que je dé-pose ce ser-ment

Puisse des

P F

Jurons Ju -

Dieux la justice su - prême favo - ri - ser ce parjure inno - cent

-rons jurons par l'amour même de renon-cer de renoncer à notre a-mour Ju-

ju

P F P F P F P

P F P F P F P

P F P F P F P F

P F P F P F P F

P F P F P F P F

P F P F P F P F

P F P F P F P F

P F P F P F P F

P F P F P F P F

-rons par l'amour même de renon-cer à notre a-mour.

P F P F P F P F

plus lent

à volonté

P

P

P

C'estdans les mains de ce que j'ai-me que je depose ce serment

P

plus lent

solo

Puisse des Dieux la bonté su - prême favori - ser ce parjure inno -

col Clarinetti

FF FF FF FF FF FF FF FF

Ju - rons par l'amour même de renon - -

-cent Ju

FF

cer à notre amour jurons ju - - rons par l'amour même de

nous separer sans retour sans retour. sans retour. sans retour.

F F F

F F F

F F F

F F F

F F F

F P F P F

F F F

F F F

A

F F F

F
PP
F
Allegro
PP
F
PP
F
-dieu A-dieu A-
Cher objet de ma flame faut-il faut-il nous sépa-rer
F
Largo Allegro
PP F

FF
Largo
Allegro
PP
FF
PP
FF
PP
-dieu A-dieu
quel désespoir af-freux vient agi-ter mon ame
FF
Largo
FF
PP
Allegro

PP

Largo

PP

PP

PP

de mon amour pour toi re-çois encor l'a-veu adieu Pha-

Largo

PP

- on A-dieu A-dieu.

adieu Cle-is A-dieu A-dieu.

PP

SCENE IV.

DAMOPHILE, LES HOMMES, LES PRECEDENS.

(Les hommes se jettent sur Cléis et Phaon et les entrainent vers la mer ; ils se débattent.)

Presto

Oboe Clari 1o — P — cres

Oboe Clari 2o — P

Corno in f

Corno in re — P

Vno 1o — P — cres

Vno 2o

Viola

Cleis — *Ciel que faites*

Phaon

Damophili

Haute contre

Taille

Bafse taille

Fag: 1o

Fag: 2o

Bafso — P — cres

Presto

F F F F F F F

vous grands Dieux grands Dieux que faites vous que faites

Ciel que faites vous grands

Van - gen - ce Van - gen - ce

Cedés Cedés suivés nous suivés nous suivés

F F F

vous ou nous conduisés vous ou nous conduisés vous grands Dieux.

grands

voila l'instant de la van

nous

suivés nous suivés

col f. 1o

grands Dieux ah respectés mon inno - cence

grands Dieux ah! respectés son inno cence vous a-bu -

-geance

-nous

au se - cours au se - cours

sés vous abusés

ce dés plu - - tot à leur cour - - roux

suivés nous suivés nous

Phaon

Phaon

Clé -

quelle inu - ti - - le resis - - tance

Craignes notre cour - roux craignés notre cour -

col f 1o

Je tombe à vos ge - noux
- is
voila l'ins tant de la van
roux suivés nous
embarquons nous embarquons

Phaon
de cetteindigne vio lence qu'attendes vous Clé
geance cedés plutot à leur courroux quelleinu
nous suivés nous suivés

respec tés mon in no cence
que faites vous
-is
que
tile resis tance
nous
embarquons nous embarquons

que faites vous ou nous conduises vous au se-cours au se-

grands Dieux!

embarquons

nous embarquons nous suives nous suivés nous quelle inu-tile

- cours au se - cours au se - cours au secours

grands Dieux lâches que fai - tes vous lâches que faites vous ou nous conduisés

nous embarquons nous cedés à leur courroux cedés à leur courroux cedés à leur cour

resistan - ce ce - dés em - bar - quons nous em - barquous nous embarquons

6 6

poco a poco ſmorzando

au se - cours Pha - on Pha - on

vous ou nous conduiſes vous Clé - - is Clé - -

- roux cedes à leur courroux .

nous em - barquons nous .

poco a poco ſmorzando

On les embarque, ainsi que Damophile; dès qu'ils ont disparu, on entend une musique agreable.

SCENE V.

Sapho, Stésichore, Érinne, une Leucadienne, Leucadiennes, Élèves, Enfans.

Le jour paraît. Marche de Leucadiennes habillées en blanc, et portant sur la tête des corbeilles pleines de fleurs ; deux de celles qui ouvrent la marche, portent la statue de l'amour, et deux autres celle de l'hymen quand elles ont fait la moitié du tour du théâtre, elles posent les statues devant le temple Sapho, couronnée de fleurs et vêtue de blanc, paraît au milieu de la marche, elle est précédée par deux enfans, dont l'un porte une corbeille où sont deux tourterelles et l'autre un vase où brule le feu sacré. Ses élèves la suivent, tenant des lyres et autres instrumens antiques. Stésichore et Erinne la conduisent. La marche se dispose, de façon que quand Sapho arrive à l'autel tout le théâtre est garni de Leucadiennes. Elle cherche Phaon avec un peu d'inquiétude

MARCHE

p p 6 p cres p p cres p

P
F
P
F
P
P
P
F
P
F
P
F
poco F
F
F
P
F
F P
F P
F P
F P
F P
F P
F
F
F
P
F
P
poco F

smorz cres 6 P

6 P

P

P

P

P

smorz cres P

con Fl. 1

con Fl. 2

Sapho	*Une Leucadienne*
Mais pourquoi dans ces lieux Phaon ne vient-il pas :	*Dissipes ces frayeurs à vos vœux si contraires*
Qui pourrait retenir ses pas !	*A l'instant votre amant va paraître en ces lieux*
Le soleil va bientôt commencer sa carrière :	*Nos pères, nos époux nos amis et nos frères,*
Quand je devance la lumière,	*Vont venir avec lui prendre part à nos jeux*
Phaon doit il l'attendre ! Hélas !	

Allegro ma non troppo

FF

FF

FF

FF

FF

FF

P

P

P

A - mour hy - -

P

F F F P unif F F P

-men parta-gés mon y--vresse sur cet au--

F F P

F P F P F P unif F F

--tel descen-dés a ma voix sur cet au--tel

F P

solo

F F F

descen-dés descendés à ma voix

et dans ces

F P

lieux ef-froy de la ten-dresse ef-froy de la ten-dresse unissés vous

F P

unissés vous pour la premie-re fois A--mour

hy--men parta-gés mon y--vresse sur cet au-

unif

col B.

F

P

- tel descendés à ma voix et dans ces lieux ef- froy de la ten-

- - dres - se u - nissés vous unissés vous pour

F P

la pre- - -mie- - -re fois u- -nis-sés

F P

vous pour la pre- - -mie- - - - - -re fois u- -nis-sés

F P

cres

col B°

vous pour la pre- -mie- - - -re fois pour la premie-re

F

FF

fois pour la pre-miere fois.

F

FF

Fagotti

p

p

p

trem:

p

p

p

Largo declamation a voix soutenue et forte

Du feu sa - cré qu'i - ci je vous pre - sente l'em - bleme heu-

p trem:

-reux vous pein - dra mes sou - haits que de l'ha - on la tendresse cons-

- tante ainsi que lui ne s'é - teigne ja - mais que de Pha -

- on la ten - dresse cons - tante ainsi que lui ainsi que

lui ne s'é-tei - - - gne ja - mais.

Flauto tempo 1o

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

tr

tr

P

P

P P

A-mour hy---men parta--gés mon y---

P

F

F

P

F P

F F P

F P

F P

F

-vresse sur cet au-tel descen-dés à ma

F P F P

voix sur cet au - - tel descendés descendés a ma

voix et dans ces lieux ef - -

col B^o

F F P P

-froy de la ten- dresse u-nisses vous pour lapremiere

P F

F F F FP F F P P P

fois unis-ses vouspour lapremie-re fois A- - - - -mour hy- -

F FP

solo

F F F F F F F

men parta gés mon y vresse

sur cet au tel descendés a ma voix sur

P P P P

8a

F

F

F

F

F

F

a Volonte

cet au - - - - tel des - cen - - dés à ma voix parta - gés

F

FF

FF

FF

FF

FF

partagés mony - vrés ze A - - - mour hy - -

FF

8a
F P F
P F P F
P
F P F
P F P F
P
F P F
P F P F
P
men sur cet au - - - tel des - cen -
F F F F
P
8a
cres
cres
cres
F
F
F
cres
F fegue
cres
F
cres
F
dés à ma voix descen - dés a ma voix descen -
cres
F

FF

- dés a ma voix à ma voix à ma voix.

Erinne (présentant les tourterelles à Sapho.)

Immolez ces deux tourterelles;
Que l'encens monte vers les cieux;
Immolez ces oiseaux fidelles,
Achevez de fléchir les dieux.
Vous êtes tendre et constante comme elles,
Ce sacrifice est digne de vos feux

Sapho prend les tourterelles et s'apprête à les immoler,
mais tout-à-coup elle hésite, s'arrête, le couteau échappe de sa main.

Sapho.

Mais quoi! prête à frapper j'hésite... je mégare...
J'éprouve un mouvement soudain...
Le fer échappe de ma main,
La pitié malgré moi, de mon ame s'empare...
Ces innocens oiseaux sans doute sont amans,
Leurs regards, leur effroi, leurs murmures touchans,
En eux, oui tout semble me dire ...
De ne point les priver d'un bonheur ou j'aspire
Quoi donc, faut-il pour plaire aux dieux,
Faut-il leur présenter des victimes sanglantes?
Peuvent-ils sans horreur ici jetter les yeux
Sur des entrailles palpitantes,
Dont le sang fume devant eux?
Faut-il pour les toucher détruire leur ouvrage?
Non, non! osons braver un si barbare usage,
Par l'excès de l'erreur excusé jusqu'ici,
Que tout avec Sapho soit heureux aujourd'hui
Et que l'humanite cessant d'être outragée,
Par le bonheur de tous se trouve enfin vengée!
Et vous tendres oiseaux symboles de l'amour,
Non ce n'est pas assez de vous rendre le jour
Qu'un bien plus précieux vous soit encor le gage
D'une douce félicité
Reprenez votre liberté
Et portez jusqu'aux cieux l'horreur de l'esclavage!

(Elle leur donne la liberté: ils s'envolent.)

Allegro molto

Petite Flute 1 — FF

Petite Flute 2 — FF

Oboe 1º — FF

Oboe 2º — FF

Clar. 1º — FF

Clar. 2º — FF

Corni in La — FF

Vno. 1º — FF

Vno. 2º — FF

Viola — F

Canto 1º — *Qu'ils re - prennent leur li - ber - té, qu'ils re - prennent leur*

Canto 2º — *Qu'ils*

Stesichor — *Qu'ils*

Fag. 1º — FF

Fag. 2º — FF

Basso — FF

li - - ber - té qu'ils portent jusqu'aux cieux l'hor - reur de

l'es-cla-vage, qu'ils re-prennentleur li-ber-té qu'ils re-prennent leur
qu'ils

li - ber - té leur li - ber - té leur li - ber - té.

(Elle commence à s'inquiéter, il paraît quelques éclairs)

Sapho.

Il ne vient point encore! oui, de l'inquiétude
On se fait je le vois, la funeste habitude.
Du bonheur qui m'attend je ne puis plus douter...
Et je n'en doute point... pourtant faible mortelle,
Ce retard innocent venait me tourmenter,
Et mon esprit, saisi d'une frayeur nouvelle
Par la crainte déjà se laissait emporter...
Ah! que l'erreur des sens souvent nous rend à plaindre!

Stésichore.

Lorsque tout est pour vous, que pouvez-vous donc craindre?

Sapho.

Rien mais prête à jouir d'un bien si désiré,
Il semble qu'étonné d'un bonheur... qui l'oppresse.
Mon cœur par l'amour égaré.
Cherche à se replonger lui même en sa tristesse,
Pour goûter le plaisir d'être encor rassuré...,
Mais j'ai tort, je l'avoue, excusez ô mon pere!

Stésichore.

Ah! que j'aime à vous voir vous condamner ainsi!
Il est donc vrai qu'enfin la raison vous éclaire!

Sapho

Oui... mais pourquoi Phaon?... que dis-je... le voici!

SCENE VI.

les Précédens les Leucadiens un Prêtre

les Leucadiens arrivent le prêtre est à leur tête. Sapho s'élance vers eux et cherche Phaon avec une inquiétude qui ne tarde pas à être au comble. les Leucadiens évitent de lui répondre les éclairs continuent le tems devient sombre.

Sapho.

Mais... je ne le vois point! que faut-il que je pense?..
Mais amis!.. repondez!.. Dieux! quel affreux silence!..
Par pitié dites-moi... Phaon est-il ici?..

le Prêtre.

A vous ravir l'espoir, c'est envain que j'hésite.
Votre malheur paraît trop certain à nos yeux
Phaon avec Cléïs, sans doute, a pris la fuite.
Il n'est point dans ces lieux

(Il sort.)

Sapho *(avec un effroi concentré.)*

Il n'est point dans ces lieux!

(Après un sourire forcé.)

Il n'est point dans ces lieux!..

(Elle tombe à terre évanouie)

Stésichore *(la relevant et la mettant dans les bras des femmes)*

Secourez-la! grands dieux.

Mais amis, mes enfans! Ne perdons pas courage,

Eloignez d'ici cette image

Qui lui rappellerait son malheureux destin:

(On emporte les ornemens de la fête)

Et vous cherchez encor l'ingrat qui la délaisse.

Que vos cris douloureux le poursuivent sans cesse.

S'il ne vient, de Sapho, le trépas est certain.

Allez amis, allez.

(Quelques Leucadiens sortent.)

(A Sapho.) Vous qui m'êtes si chère.

Vous, ma fille, pourquoi ce silence effrayant?

Affligez vous avec un père,

Et qu'il puisse du moins consoler son enfant.

Sapho *(brusquement et d'un air égaré)*

Pourquoi vous affliger?..moi je me sens tranquille,

Je n'ai plus dans mon sein cette flamme inutile;

Cet amour dévorant qui me suivait par-tout

Au contraire... J'y sens un frisson... une glace...

Un poids... Qui cependant me gêne et m'embarasse.

Je ne sais, mais je crois que je souffre beaucoup..

Stésichore

Que sur notre amitié votre cœur se repose.

Sapho *(sans l'écouter.)*

Un jour je lui dirai la douleur qu'il me cause

(Elle montre le ciel puis le rocher.)

Je lui dirai... Là haut .. Là bas... Par-tout ... Ici!..

N'est-il point là? je le vois!.. oui..

Que me disiez-vous donc?.. Non, non, ce n'est pas lui!..

Ce n'est pas lui... Ce n'est rien... Je frissonne

Il n'est point là!.. Cependant je le vois.

Je le vois là.

(Elle chancelle.)

Non, non... Ma force m'abandonne...

Adieu Phaon.... je meurs... pour toi!

Finale

Andante

Clari: Flau: 1o

Clari: Flau: 2o

Corno in F

Corno in C

Vno 1o

p 6 6 6 6 6

Vno 2o

p 6

Viola

p

Canto

Helas !

Alto

Tenor

Basso

Fagotti

Basse

p

clari: solo

6 6 6

6 6 6

Helas elleretombe en - co - - - re

p

col Flauto

FF

unis

FF

elle retombe en - co-re,

FF

el - - le va mou - -

FF

Sapho. *Ou suis-je*

FF

FF

FF

PP

PP

6 6

6 6

PP

PP

PP

rir

elle va mourir dansnos bras

PP

PP

PP

PP

Où suis-je!... Ce rocher... Ce feu qui me dévore!...

O Dieux que notre voix im plore O

Dieux sauvés la du tré pas

Que faisons nous ici; tout m'y déplait... m'y gène,

he

las

Ce monde autour de moi me fatigue, et me peine ...

Eloignés vous !

non non

Eloignés vous ; pourquoi suivre mes pas !

P P P P P

M'est il donc arrivé quelque peine nouvelle ?...

Je le crois ...

cres
cres
cres
cres
cres
solo
le Violoncelle peut executer ce solo à l'octave
6
6
PP
PP
PP
PP
Cependant je ne m'en souviens pas...

Ecoutés, mes amis, une chose effrayante
Et qui me glace encor de crainte et de terreur...

Tandis que sur ces bords l'amitié complaisante
Me laissait du sommeil savourer la douceur,
Un songe, un reve affreux, a porté l'épouvante
Jusques dans le fond de mon cœur....

P F P lent

col B°

lent

PP

La, dans cet endroit, où nous sommes,
Il m'a semblé voir arriver des hommes
Pâles, défaits, la terreur dans les yeux
Qui me disaient..il n'est point dans ces lieux !...

col B°

Mais n'estre pas ici qu'une chaine eternelle
Après tant de tourmens doit me mettre en ses bras.

oboe 1° F FF
oboe 2° F FF
corno 1° e corno 2° in E♭
P F FF
P F FF
col B°
All° molto
P F FF

All^o molto

Tenés, j'en frissonne encore

J'ai senti dans mon cœur un coup si violent

Que depuis cet instant j'ignore
Ce que j'ai pu faire, et comment
J'attends encor celui qui m'aime et que j'adore

Adagio

FF P Fz PP

Adagio

Pourtant je me souviens que des cris douloureux
De longs gémissemens, des éclats de tonnerre,
Semblaient annoncer que les dieux
Voulaient avec l'amour anéantir la terre...

Flauti 1° e 2°
Oboi
clarinetti
trompettes en ré
timballe
VV^ni
Fagotti
Bafsi e Viola

P cres FF

All^o molto

Eh bien ! n'est il pas vrai que ce reve est affreux

col V^no 1°

unis

smorz

smorz

col B^o

smorz

Fort Tonnere

Mais qu'entends je ! Quel coup ! non non c'était un songe

FF

FF

plus Fort

FF

unis

FF

smorz

smorz

Ciel il redouble ! amis amis répondés donc

Le tonnerre et vos pleurs ne sont pas un mensonge

Que faut il croire de Phaon

Petite Flute
FF
Oboe 1º
FF
Oboe 2º
FF
unis
Cla: 1º
FF
Cla: 2º
FF
Corni
FF
Tromp:
FF
Timb:
FF
P
Vno 1º
FF
P
Vno 2º
FF
P
Viola
col Bº
Sapho
Fagotti
Basso
FF
P
tonnere
moins Vite

Je le vois j'ai perdu Phaon Je le vois je le vois j'ai per du Pha-on j'ai per-

F P F P F P F P

F P F P F P F P

F P F P F P F P

F P F P F P F P

F F F F F

F F F

F F P

F F P

F F P

-- du Pha -- on ô douleur mor - telle Il est infi - delle

col B°

F F P cres tonnere

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF FF

FF FF

FF FF

a Volonté a mesure

Phaon Phaon Pha - on envain je l'ap - pelle Phaon Phaon Pha -

FF FF

à Volonte

- on repõnds repõnds en - vain . je l'ap -

F F F F F F F F F F F

cres

P

FF P

cres

P

FF P

P

F P

-pelle o douleur mor - tel - le il est inf -

P cres

F P

F

F

F

F

F

cres

F

cres

F

Smorz

cres

F

unis

Smorz

col B°

delle Pha- on Phaon re - ponds

cres

F

Smorz

P

col B^o

il est in - fi - delle mour -

cres

tonnere

Petite Flute

Oboi

Cl^tti

Corni

Tromp

Tymb

V^no 1°

V^no 2°

Viola

Sapho

- -rons mour - rons que m'importe

Choeur

non non non non des Dieux entendés le ton-nerre des

Fagotti col B^o

Bosso

F

P

P

que m'importé leur co lére quand il m'ont ravi Phi a

Dieux entendés le tonnerre

P

F

F

F

F

smorz

F

F

- - on

Je ne vois plus que la

ah rappelles votre raison ah rappelles votre raison

F

tonnere

smorz

Allegro

F

F

F

PP

PP

PP

fortement.

F

F

F

mort ou Pha - on la mort ou Pha- -on la mort

PP

la mort

non non non

PP

PP

PP

Largo

F

PP

Allegro

ou Pha - on la mort Je ne vois plus que la mort ou Pha -

non non non non non non non

on Jenevoisplus que la mort ou Pha = on
non
non non non
ils vont vers la mer
tonnere

unis

Ciel! Cle -

le voi - la

le voila le voi - la

le voi - la le voila le voi - la

- - is Damo-phile O trahi - son sauvés les sauvés

ils vont pé- -rir

les sauvés les sauvés les ah! sau-vés les, c'est à moi de mou-

ils vont pé - rir le secours est inu-tille le secours est i-nu-

-rir, oui oui je veux mou - -rir laissés moi je veux mou - -rir

-tile Sa - -pho ah

que diles vous Sa - pho

tonnere tonnere

unis

je veux mourir je veux mourir laissés moi laissés

calmés vous Sa - pho Sa - pho

col B°

moi *laissés moi laissés* *moi*

voyés nos pleurs *voy - és nos larmes, vo -*

tonnere tonnére

Corni in Re

non non je veux mou - rir non non je veux mou-

-es nos larmes ah Sa - pho laissés vous fle - chir ah Sa- -

tonnere

- - rir

laissés moi

laissés moi

- pho laisses vous fle - - chir notre a - mi - - tié pour vous n'a

unis

le grand Pretre

laisses moi je veux mou - rir je veux mou - rir arre

t'el - le plus de charmes ah Sa - pho laissés vous fle - chir

-tes arre-tés que faites vous pro-fanes
Sapho s'echappe
nous la sau-vons de
p
cres

F F F F F F F F F

des Dieux nous sommes les or-ga-nes nous auto-rison sa fu-

sa fu--reur

Stesichore

bar-baresbarbares crai-gnés un Dieux ven-

F F

reur

après ce trait d'orquestre
Sapho) sur le rocher dit seule,

O Dieux pardonnés lui son crime,
C'est l'amour seul qui l'egara ;
Contentés vous d'une victime,
Voila Sapho, recevés-la,

geur

tonnere

silence
general

FF
FF
FF
FF
FF
FF
ſmorz:
FF
F
P
FF
F
P
FF
F
P
Sapho se précipite le tonnerre et les tymbales continuent jusqu'après la sortie des Pretres
Recitativo
O Dieux qui nous donnés la
FF
FF
F
P

vie Dieux justes et puissants, souffrirés vous en paix que d'indignes mor--

F F F F F F F F P FP FP

FP FP FP F F FP

tels, combles de vos bienfaits, de votre nom sacré voilant leur barbarie osent vous impu -

FP FP

F F F F F F F F F

a tempo Allegro

P P P P P P

cres cres cres col B°

ter ces horibles for faits . vengés le ciel venges la ter - re

F P a tempo Allegro tonnere cres

venges le ciel venges la

venges l'a - mour, l'humani - - té;

vengesle ciel

ter - re venges l'a - - mour l'humani - - té ven - gés l'humani -

venges la terre venges l'amour l'humanité, ven - ges l'huma - ni -

Fort tonnere

coi Corni

col B^o

te vengés le ciel, vengés la terre vengés l'a mour ven

avec le Choeur

te

unis

-ges l'humani - té que votre foudre les a - - bi - me qu'ils pé - -

8va alta

coi oboi

col B°

- - rissent tous sans re - tour

venges le ciel

vengés le

col B°

le tonnere tombe sur
l'habitation des pretres

vengés la terre vengesl'amour l'humanité ô ciel pour-

ciel venges la terre vengés l'a-mour l'humani--te ô cielpour-

quoi votre ton - nerre n'a t'il pas plutot écla - té pourquoi n'a t'il pas plu -

col B°
col B°
tot écla - té pourquoi n'a t'il pas plutot écla - té .

col B°